

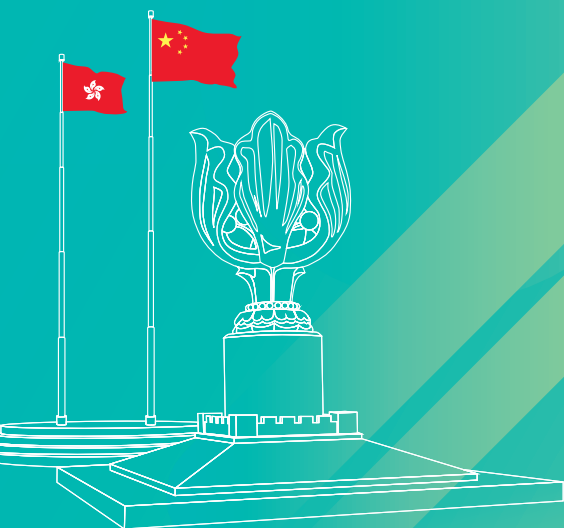


3D 穿越香港

TIME TRAVEL · 3D HONG KONG

砥礪奮進廿五載 攜手再上新征程

A NEW ERA · STABILITY · PROSPERITY · OPPORTUNITY



中華人民共和國香港特別行政區
Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China

25th 周年紀念
ANNIVERSARY





3D 穿越
香港

TIME TRAVEL · 3D HONG KONG

前言



轉眼間，香港回歸祖國已經 25 年。這四分之一個世紀以來，香港在推動國家發展方面，擔當了重要的角色；與此同時，中央人民政府這些年來一直關顧和扶持香港，令香港變得更具競爭力，有更長足的發展。除了保持國際金融中心的地位外，香港亦不斷致力新增各類設施和擴充基建，以改善市民的生活和配合未來的發展。此外，增加土地供應是政府當前的要務。香港的土地面積，由 1997 年的 1 095 平方公里，增至 2022 年的 1 114 平方公里，共增加了大約 19 平方公里。這些新增土地都已撥作基建、公共設施和房屋用途，以配合香港不同的發展需要。

地政總署專責掌管香港的土地事務。部門除了批地、撥地、估價、徵用土地、土地執管和審批發展項目的公契外，也負責測量土地、製作紙本和數碼地圖、發展空間數據共享平台和建立三維數碼地圖，以推動香港發展成為智慧城市。此外，地政總署還製作各類地圖產品和研發地理資訊應用項目，並擁有香港最完整的航空照片庫。1968 年，地政總署開始利用定翼機，定期拍攝航空照片，1975 年，攝影及航空測量組正式成立，專責處理需求日增的地圖更新和地貌記錄工作。迄今，地政總署共拍

攝和備存了大約 30 萬張大幅面膠卷航空照片，以及近 16 萬張數碼航空照片。這些航空照片主要用於製作比例為 1:1 000 的地形圖，亦包含了大量地面資訊，讓專業人士和市民大眾皆可從中了解香港不同時期的發展和城市面貌。這些珍貴的航空照片，既展示香港今時今日的面貌，也重現前人走過的足跡。市民可經 www.hkmapservice.gov.hk 網頁，進入「香港地圖服務 2.0」（簡稱 HKMS 2.0）平台，免費下載地政總署的航空照片，以了解香港各處歷年來的面貌轉變。

《3D 穿越香港》匯集地政總署多年來製作的地形圖和拍攝的航空及地面照片，拼合成一本彌足珍貴的香港回歸記錄照片集，讓讀者輕鬆穿越時空，了解香港回歸 25 年來的轉變和發展。本照片集利用擴增實境技術，把香港的代表建築一一呈現眼前，讓市民彷如親歷其境，細意欣賞香港設計獨特的基建設施。本照片集是見證香港發展過程的歷史檔案，謹此獻給每一位希望了解香港今昔的市民。盼望大家在慶祝回歸之餘，也能一同細味香港 25 年來的種種變遷。



PREFACE

A cliché as it may be, but time really flies. This year marks the 25th anniversary of Hong Kong's reunification with the motherland. Over the past quarter century, Hong Kong has been committed to its pivotal role in contributing to the Mainland's development. At the same time, Hong Kong has become more competitive and is poised for further growth with the unwavering support of the Central People's Government. In addition to maintaining our position as an international financial hub, we have spared no efforts to provide new facilities and expand our infrastructure so as to improve people's livelihood and cater for future development. Increasing land supply has always been high on government agenda. The land area of Hong Kong has increased from 1 095 km² in 1997 to 1 114 km² in 2022, from which about 19 km² of new land has been allocated for various infrastructure projects, public facilities and housing to meet development needs.

The Lands Department oversees all land matters in Hong Kong. Apart from land disposal and allocation, valuation, acquisition, land enforcement and approving deeds of mutual covenant of development projects, the department also conducts land surveys, produces maps in both paper and digital forms and develops the Common Spatial Data Infrastructure and the 3D Digital Map, thereby contributing to Hong Kong's smart city initiatives. The department not only develops different types of map products and geographic information applications, but also maintains the most comprehensive repository of aerial photographs in Hong Kong. The year 1968 marked the beginning of taking aerial photographs regularly by using fixed-wing aircraft. In 1975, the Photogrammetric and Aerial Survey Section was established to specialise in handling the increasing tasks of updating basic maps and recording topographical information. To date, the Lands Department has maintained

a collection of about 300 000 large format aerial photographs on films, and almost 160 000 digital aerial photographs. These photographs, which are mainly used for the production of 1:1 000 topographic maps, are also encoded with abundant ground information that helps professionals and the general public visualise the development and cityscape of Hong Kong in different periods. These invaluable aerial photographs not only project a panorama of the present-day Hong Kong, but also reflect the city's outlook in the reminiscent past. Aerial photographs of the Lands Department are available for free download from the Hong Kong Map Service 2.0 (HKMS 2.0) platform at www.hkmapservice.gov.hk. With these photographs, we can appreciate how the land in our city has changed over time.

The "Time Travel · 3D Hong Kong" features a collection of topographic maps produced and aerial photos and ground shots taken over the years by the Lands Department. This invaluable compendium of maps and photos is published in celebration of Hong Kong's reunification with the motherland. The virtual tour enabled by 3D images will take readers to a fascinating time journey to glimpse Hong Kong's transformation and development over the past 25 years. Aided by Augmented Reality technology, the collection of 3D images showcases the iconic architecture in Hong Kong to afford readers an immersive experience of admiring the unique design of our infrastructure. As a treasured historical testimony to Hong Kong's development, this compendium is dedicated to those who wish to know more about the past and present of Hong Kong. While sharing the joy for the 25th anniversary, we may also take the opportunity to reflect on Hong Kong's transformation since 1997.

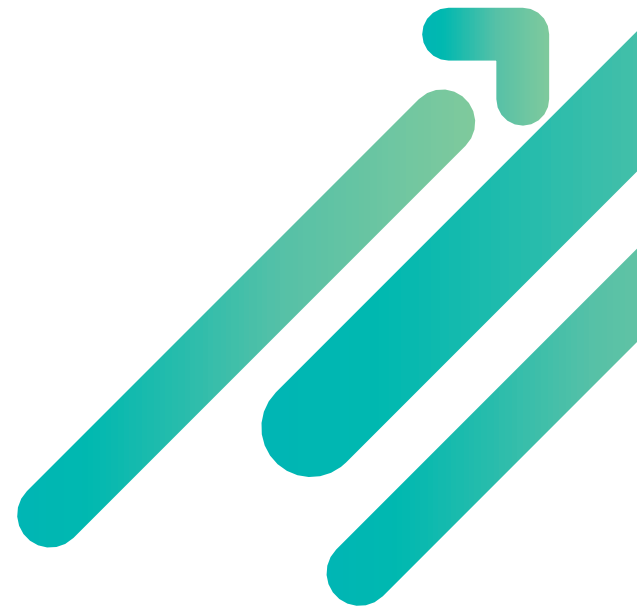
昔日
THE OLD TIMES

回歸
REUNIFICATION

1997

現在
NOW

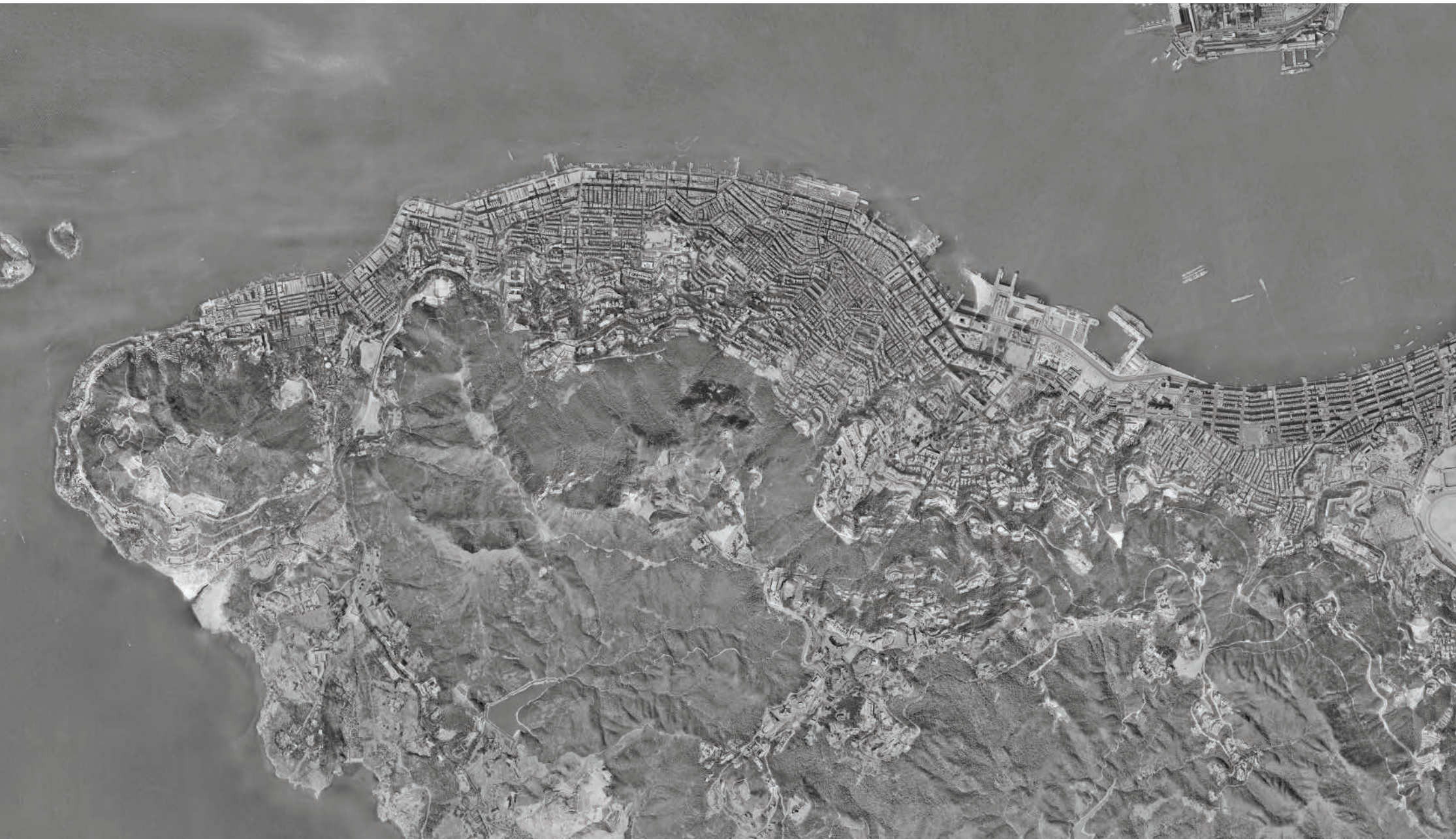
2022



航空照片 AERIAL PHOTOS

為配合香港的土地管理和發展需要，前工務司署地政測量處（地政總署的前身）在1963年年初，委託英國的Hunting Surveys Ltd，在香港進行了一次全面的航空測量，利用大幅面航空相機，拍攝了大約6 000張垂直航空照片，製成大約1 300張比例為1:1 200的新界地形圖和超過700張比例為1:600的市區地形圖，成為日後土地行政、規劃和工程項目的主要參考地圖。

To cater for the needs of land administration and development in Hong Kong, the then Crown Lands and Survey Office (the predecessor of the Lands Department) under the former Public Works Department commissioned Hunting Surveys Ltd. from Britain to conduct a comprehensive aerial survey of Hong Kong in 1963. With the help of a large format aerial camera, about 6 000 vertical aerial photos were taken to produce around 1 300 topographic maps of the New Territories in the scale of 1:1 200, and over 700 topographic maps of the urban areas in the scale of 1:600. These maps served as the main reference for land administration, planning and works projects in later days.



昔 日

THE OLD TIMES

回歸

現在



航空照片 AERIAL PHOTOS

為配合香港的土地管理和發展需要，前工務司署地政測量處（地政總署的前身）在1963年年初，委託英國的Hunting Surveys Ltd，在香港進行了一次全面的航空測量，利用大幅面航空相機，拍攝了大約6 000張垂直航空照片，製成大約1 300張比例為1:1 200的新界地形圖和超過700張比例為1:600的市區地形圖，成為日後土地行政、規劃和工程項目的主要參考地圖。

地形圖 TOPOGRAPHIC MAPS

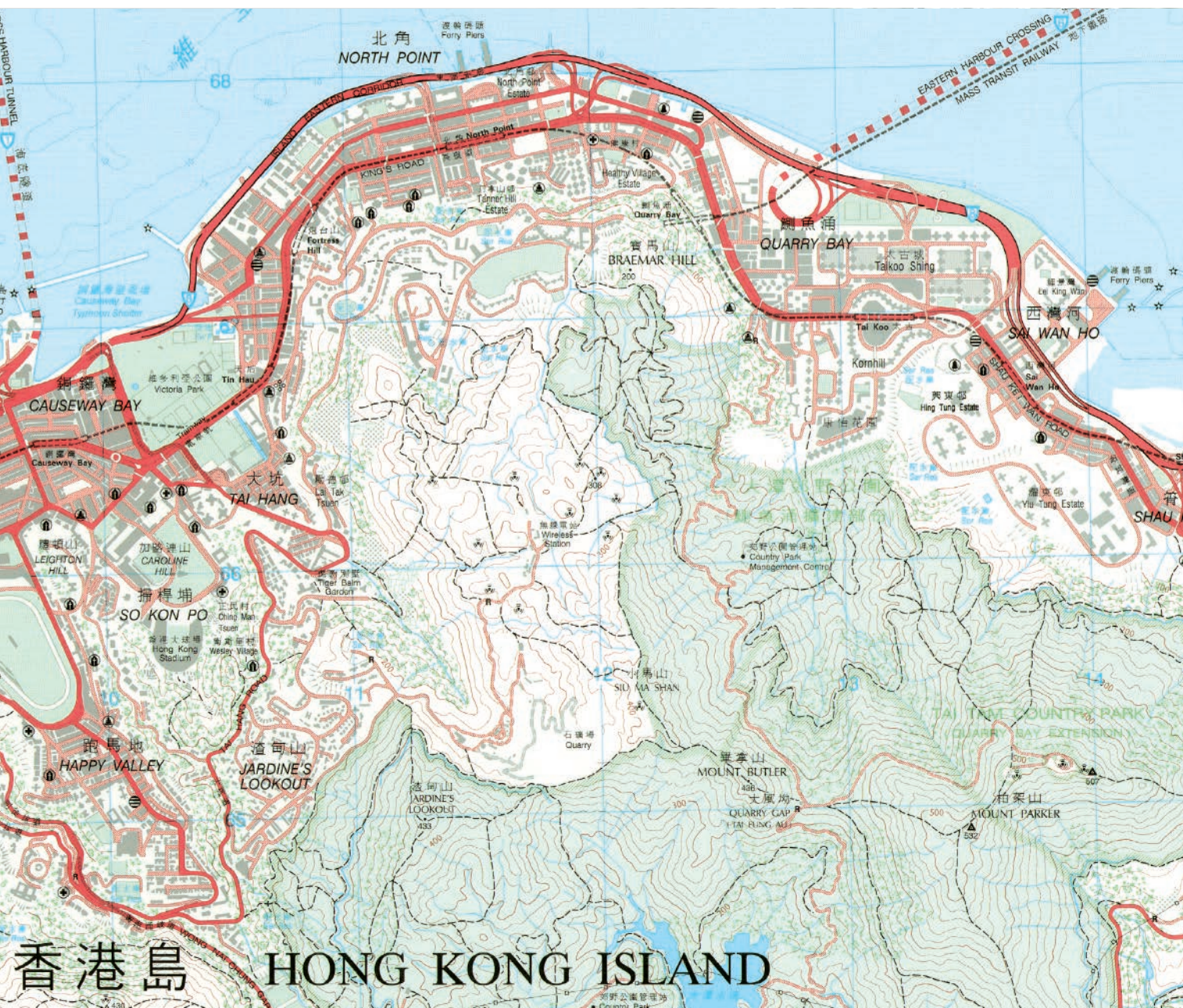
地政測量處自1974年開始出版比例為1:20 000的地形圖(HM20C)。HM20C地形圖除了供市民戶外活動時參閱外，也是一套供政府部門用作規劃和行動的參考地圖，亦是香港歷史發展的圖像記錄。



The then Crown Lands and Survey Office had started publishing 1:20 000 topographic maps (HM20C) since 1974. HM20C topographic maps are used by the public for various outdoor activities, while government departments adopt them as a set of reference maps for planning and operations. These maps are also a visual record of the historical development of Hong Kong.

回歸 REUNIFICATION

現在 NOW



三維數碼地圖 3D DIGITAL MAP

鑑於空間數據基礎設施對發展智慧城市至為重要，政府在2017年12月公布《香港智慧城市藍圖》，承諾發展空間數據共享平台及三維數碼地圖，整合政府部門內的地理空間資訊，促進數據的互通和共享。三維數碼地圖是空間數據共享平台的主要組成部分。相比二維地圖，三維數碼地圖的數據不僅更真實、更準確，而且更豐富，有助分析和應用地理空間數據。地政總署正全力製作三維數碼地圖，目標訂於2023年年底前製成涵蓋香港全境的三維數碼地圖。



Since spatial data infrastructure is essential to the development of a smart city, the Government has pledged in the Smart City Blueprint for Hong Kong released in December 2017 to develop the Common Spatial Data Infrastructure (CSDI) and the 3D Digital Map, to consolidate geospatial information within government departments, and to facilitate the interchangeability and sharing of data. The 3D Digital Map is one of the key building blocks of the CSDI. When compared with the 2D map, the 3D version provides digital map data in a way that is more realistic, accurate and informative, which is conducive to the analysis and application of geospatial data. The LandsD is making every effort to develop the 3D Digital Map, with the target of covering the whole territory of Hong Kong by the end of 2023.

現在
NOW



讓我們一起踏上時光旅程！

《3D穿越香港》以新舊地圖及航空照片，展示香港地貌的重大變遷。
本書應用3D擴增實景(AR)技術，讓讀者可以使用流動應用程式，360度飽覽香港的景點及各類建築。

LET'S SET OFF ON OUR TIME JOURNEY!

The "Time Travel · 3D Hong Kong" contains maps and aerial photos of the present and the past for showcasing the major changes in the topographical features of Hong Kong. The application of 3D Augmented Reality (AR) technology enables readers to enjoy a 360-degree panoramic view of the city's tourist spots and different styles of architecture with the use of their mobile devices.

歷程 Timeline



內容 Content





擴增實境

Augmented Reality (AR)

安裝方法 How to install

1

方法 METHOD 1:

請用手機或平板電腦掃描右邊的 QR 碼，以安裝 AR 程式，欣賞照片的擴增實境效果。

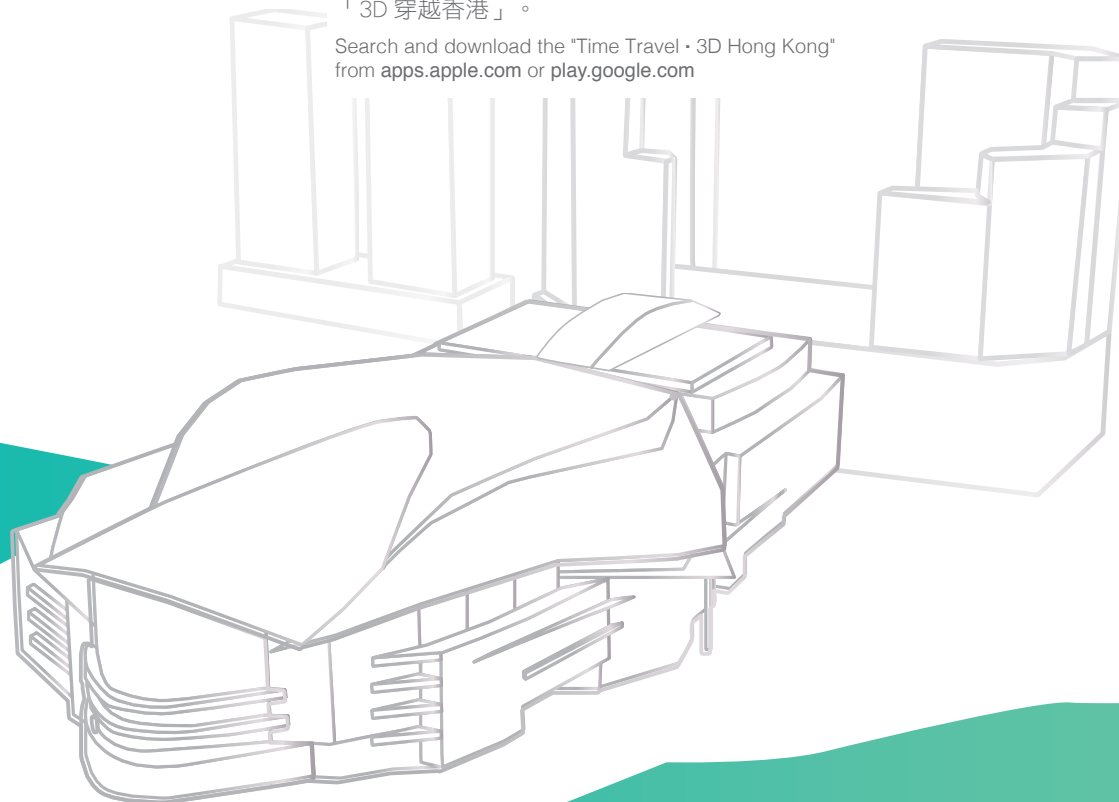
Install the AR application by scanning the QR code on the right with your mobile phone or tablet to experience the AR effect of the photos.

2

方法 METHOD 2:

請到 apps.apple.com 或 play.google.com 商店搜尋「3D 穿越香港」。

Search and download the "Time Travel · 3D Hong Kong" from apps.apple.com or play.google.com



iOS



Android

目錄 CONTENTS

香港島 HONG KONG ISLAND



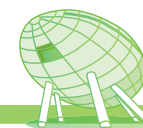
中環及灣仔 Central District and Wan Chai	香港會議展覽中心 Hong Kong Convention and Exhibition Centre	AR 28
	政府總部 Central Government Offices	AR 32
	大館 Tai Kwun	36
	元創方 PMQ	38
薄扶林 Pok Fu Lam	數碼港 Cyberport	AR 40

九龍 KOWLOON



西九文化區 West Kowloon Cultural District	M+ 博物館 M+ Museum	AR 54
	戲曲中心 Xiqu Centre	AR 58
	香港西九龍站 Hong Kong West Kowloon Station	62
尖沙咀 Tsim Sha Tsui	香港太空館 Hong Kong Space Museum	AR 70
	香港文化中心 Hong Kong Cultural Centre	72
啟德 Kai Tak	啟德郵輪碼頭 Kai Tak Cruise Terminal	AR 74

新界 NEW TERRITORIES

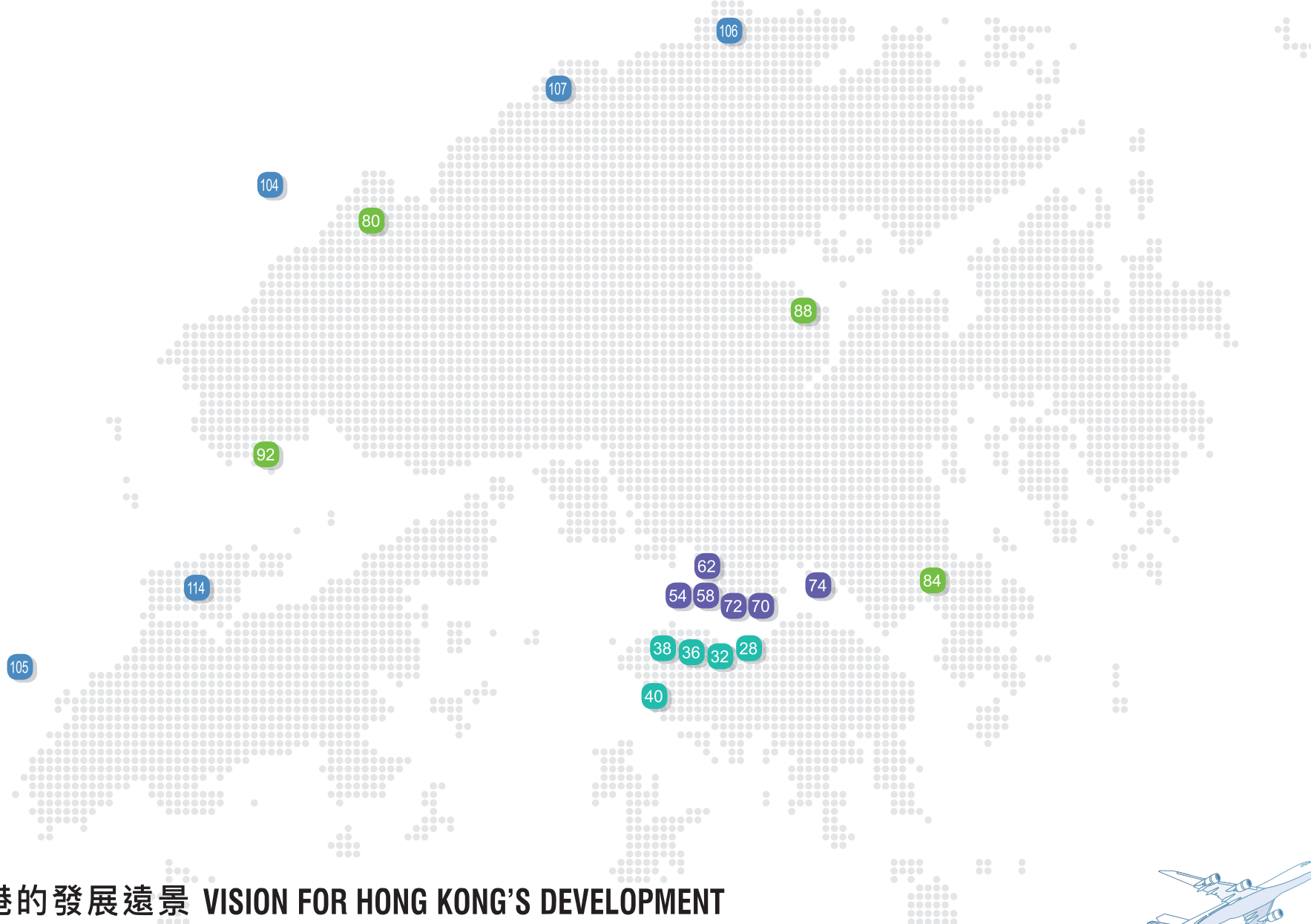


天水圍 Tin Shui Wai	香港濕地公園 Hong Kong Wetland Park	AR 80
將軍澳 Tseung Kwan O	香港單車館 Hong Kong Velodrome	AR 84
白石角 Pak Shek Kok	香港科學園 Hong Kong Science Park	AR 88
屯門 Tuen Mun	屯門 - 赤鱗角隧道 Tuen Mun - Chek Lap Kok Tunnel	92

中央援港 疫境同行 FIGHT THE VIRUS TOGETHER



社區隔離設施 Community Isolation Facilities	96
--	----



香港的發展遠景 VISION FOR HONG KONG'S DEVELOPMENT

融合灣區
Integration of Greater Bay Area

深圳灣公路大橋
Shenzhen Bay Bridge

104

展望未來
Looking Forward

北部都會區
The Northern Metropolis

AR 108

港珠澳大橋
Hong Kong - Zhuhai - Macao Bridge

105

香港國際機場 - 三跑道系統
Hong Kong International Airport - Three-Runway System

AR 114

蓮塘 / 香園圍口岸
Liantang / Heung Yuen Wai Boundary Control Point

106

智慧城市
Smart City

空間數據共享平台
Common Spatial Data Infrastructure

118

落馬洲河套區港深創新及科技園
Lok Ma Chau Loop
Hong Kong - Shenzhen Innovation and Technology Park

107

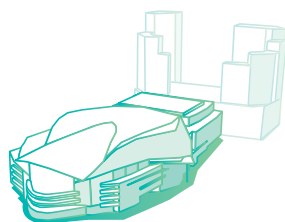
三維數碼地圖
The 3D Digital Map

AR 120

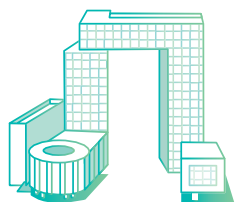
目錄 CONTENTS

3D 擴增實境

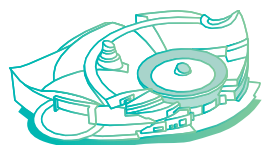
Augmented Reality (AR)



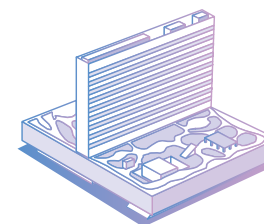
28 香港會議展覽中心
Hong Kong Convention and
Exhibition Centre



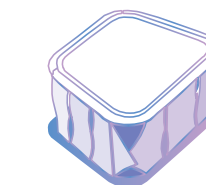
32 政府總部
Central Government Offices



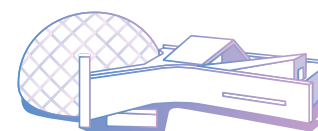
40 數碼港
Cyberport



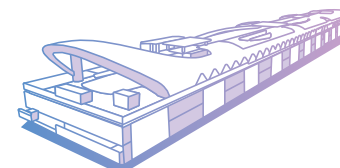
54 M+ 博物館
M+ Museum



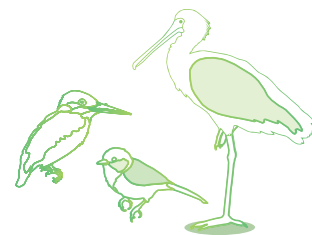
58 戲曲中心
Xiqu Centre



70 香港太空館
Hong Kong Space Museum



74 啟德郵輪碼頭
Kai Tak Cruise Terminal



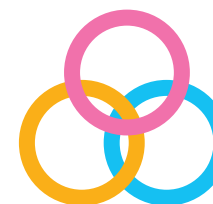
80 香港濕地公園
Hong Kong Wetland Park



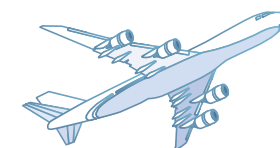
84 香港單車館
Hong Kong Velodrome



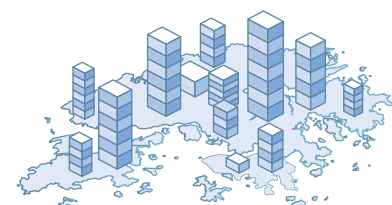
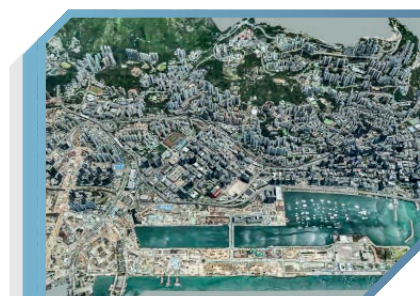
88 香港科學園
Hong Kong Science Park



108 北部都會區
The Northern Metropolis



114 香港國際機場
Hong Kong International Airport



120 三維數碼地圖
The 3D Digital Map



香港會議展覽中心
Hong Kong Convention and Exhibition Centre



政府總部
Central Government Offices



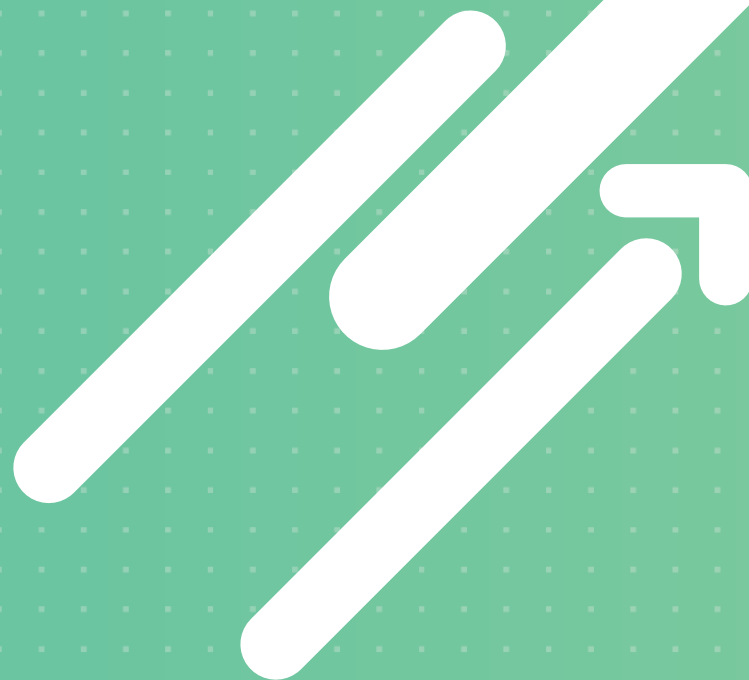
大館
Tai Kwun



元創方
PMQ



數碼港
Cyberport

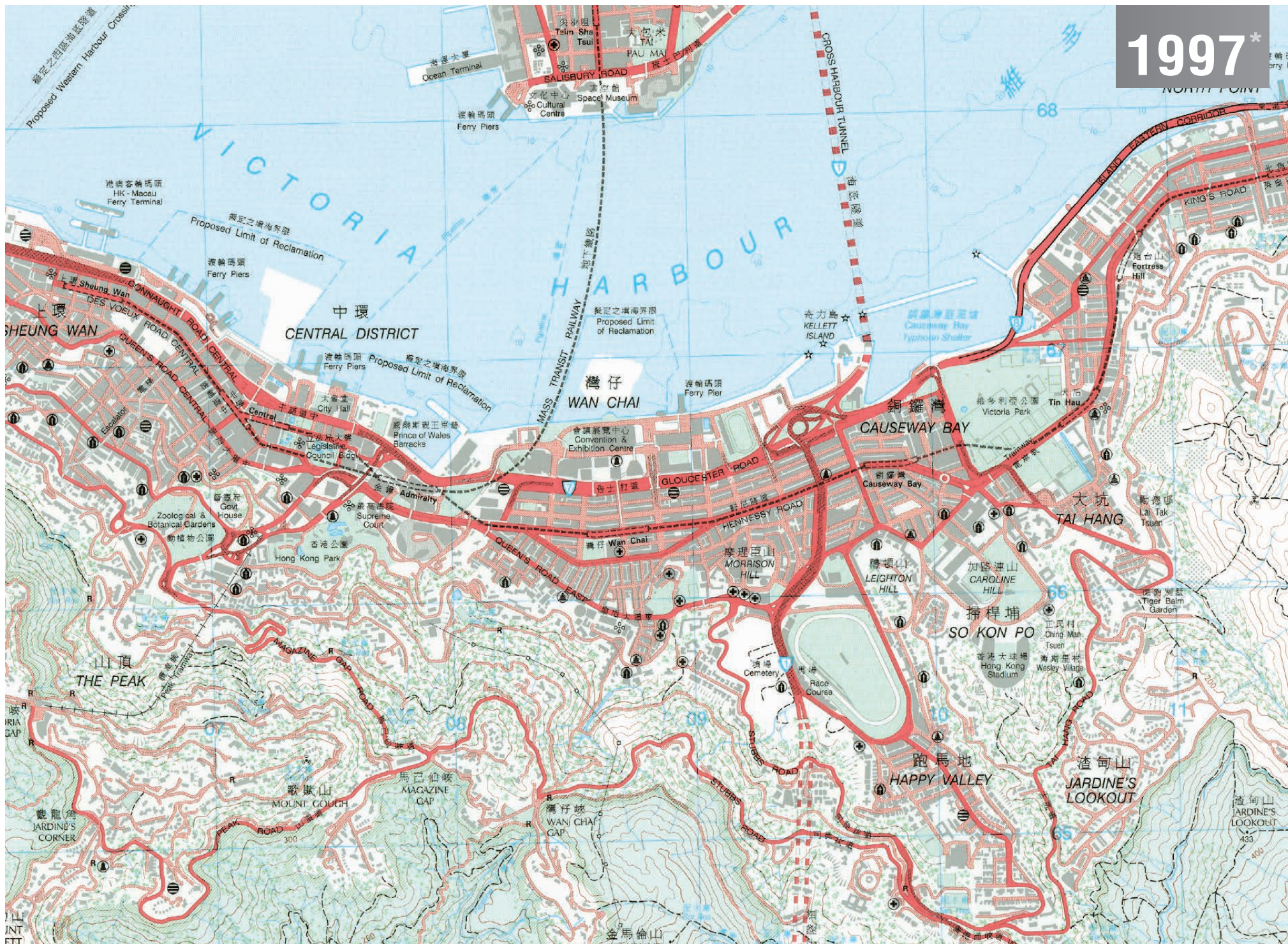


香港島

Hong Kong Island

中環及灣仔

CENTRAL DISTRICT
and WAN CHAI



* 回歸前最後更新版本 (1995)
Last updated edition before reunification (1995)

中環及灣仔 Central District and Wan Chai



2022

比例 Scale 1 : 20 000





中環 Central District 2010





中環及灣仔 Central District and Wan Chai 2021

香港會議展覽中心

HONG KONG CONVENTION AND
EXHIBITION CENTRE



啟用年份
Opening Year

第1期
Phase 1
1989

第2期
Phase 2
1997

第2期擴建
Second Expansion
2009





1987



1996



政府總部

CENTRAL GOVERNMENT
OFFICES



啟用年份
Opening Year 2011





1995



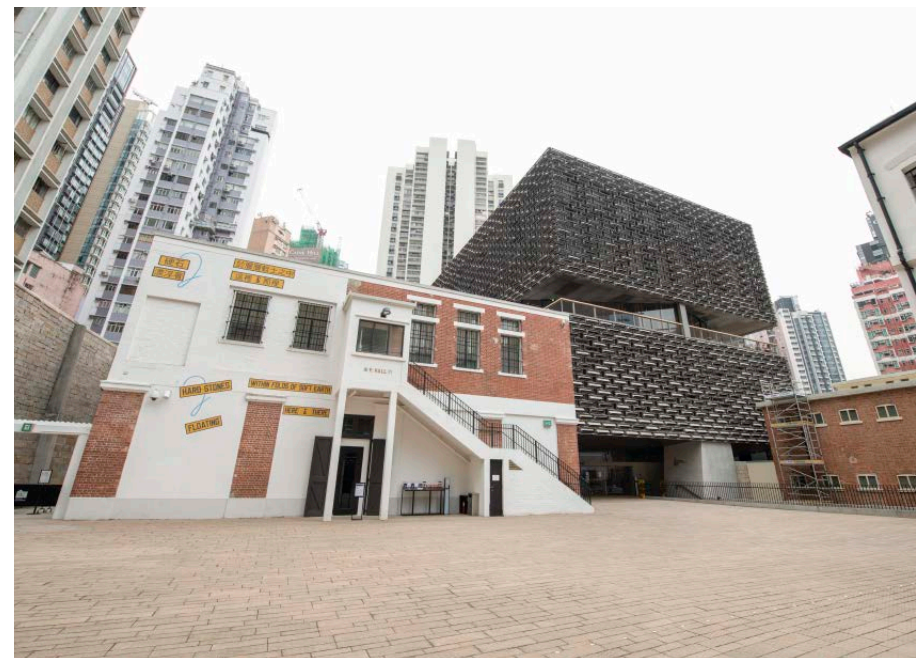
2010



2022



1996



2022

大館

TAI KWUN



啟用年份
Opening Year

2018



2022



2022



1997



2022

元創方

PMQ

啟用年份
Opening Year

2014



2022

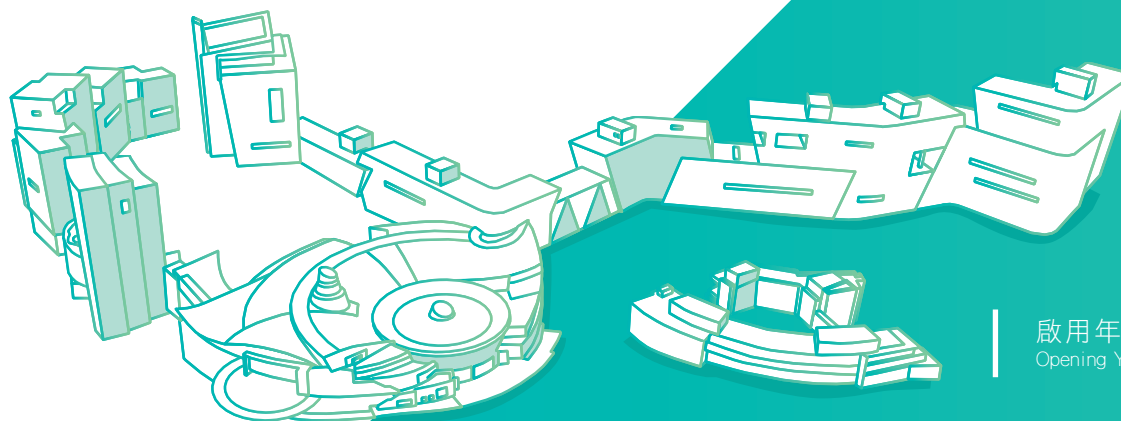


2022

數碼港

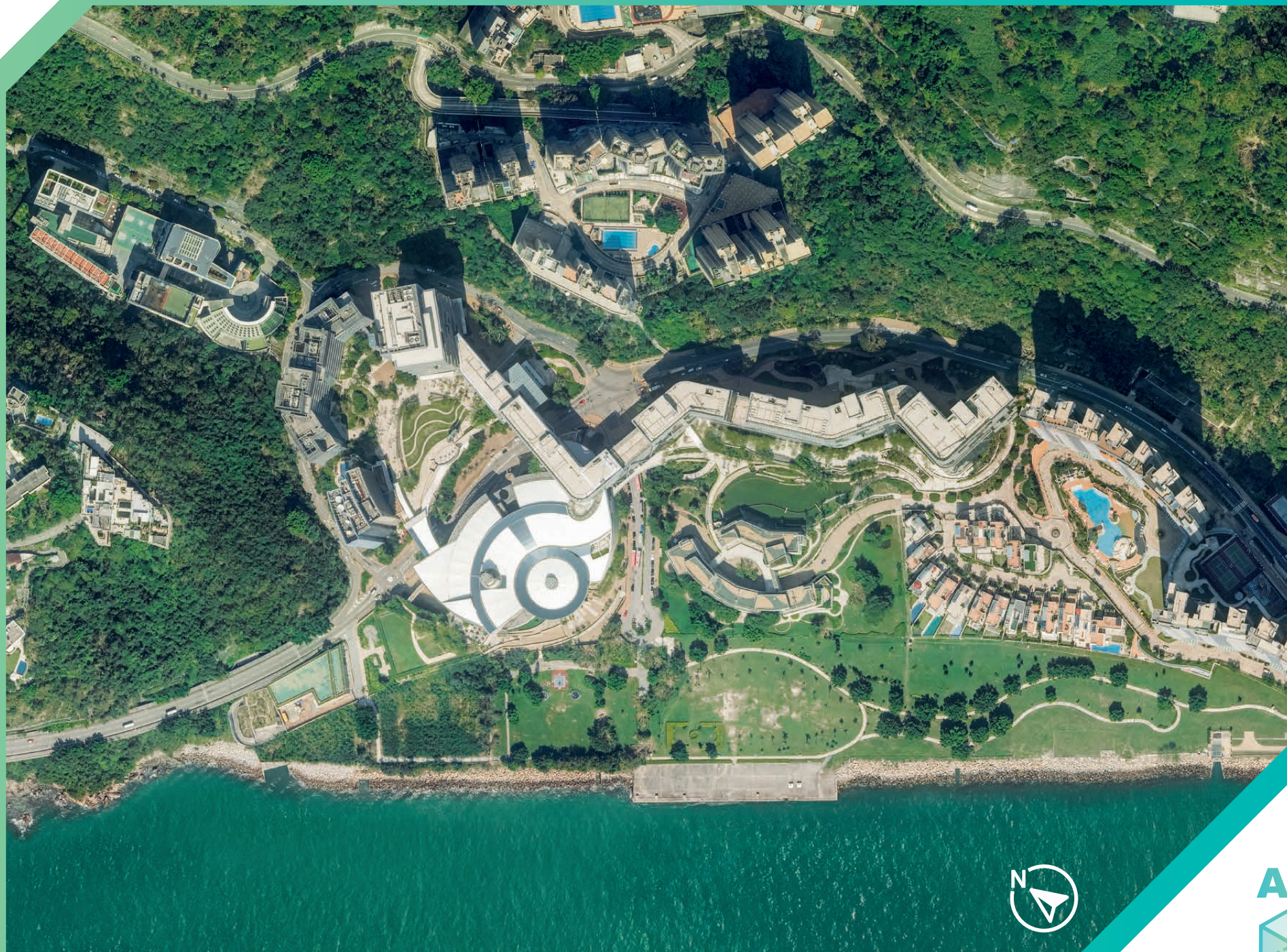
CYBERPORT

薄扶林 POK FU LAM



啟用年份
Opening Year

2002 - 2004

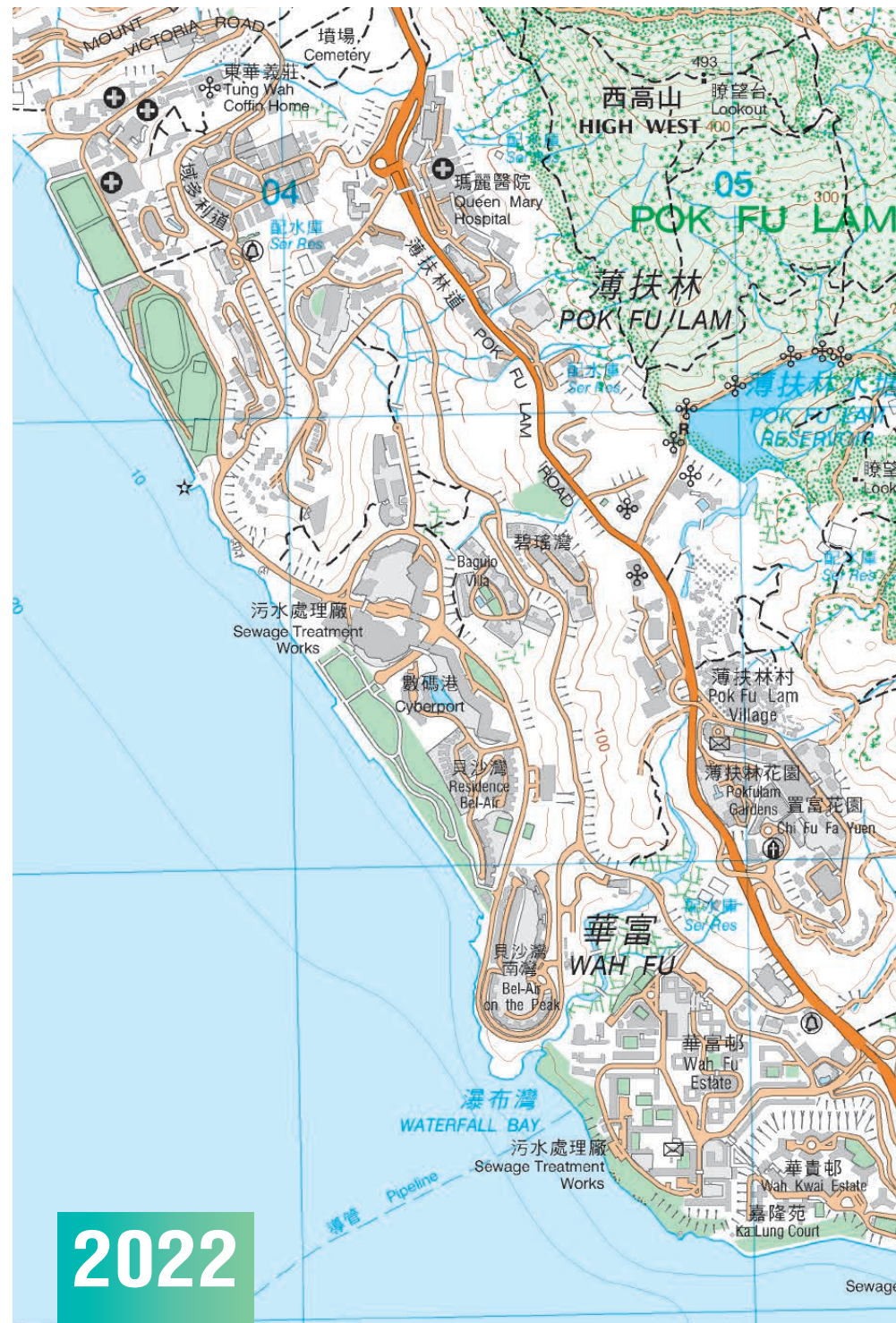




1997*

* 回歸前最後更新版本 (1995)
Last updated edition before reunification (1995)

薄扶林 Pok Fu Lam



2022

比例 Scale 1 : 15 000



1982



1995



2021



西九文化區
West Kowloon Cultural District



戲曲中心
Xiqu Centre



M+ 博物館
M+ Museum



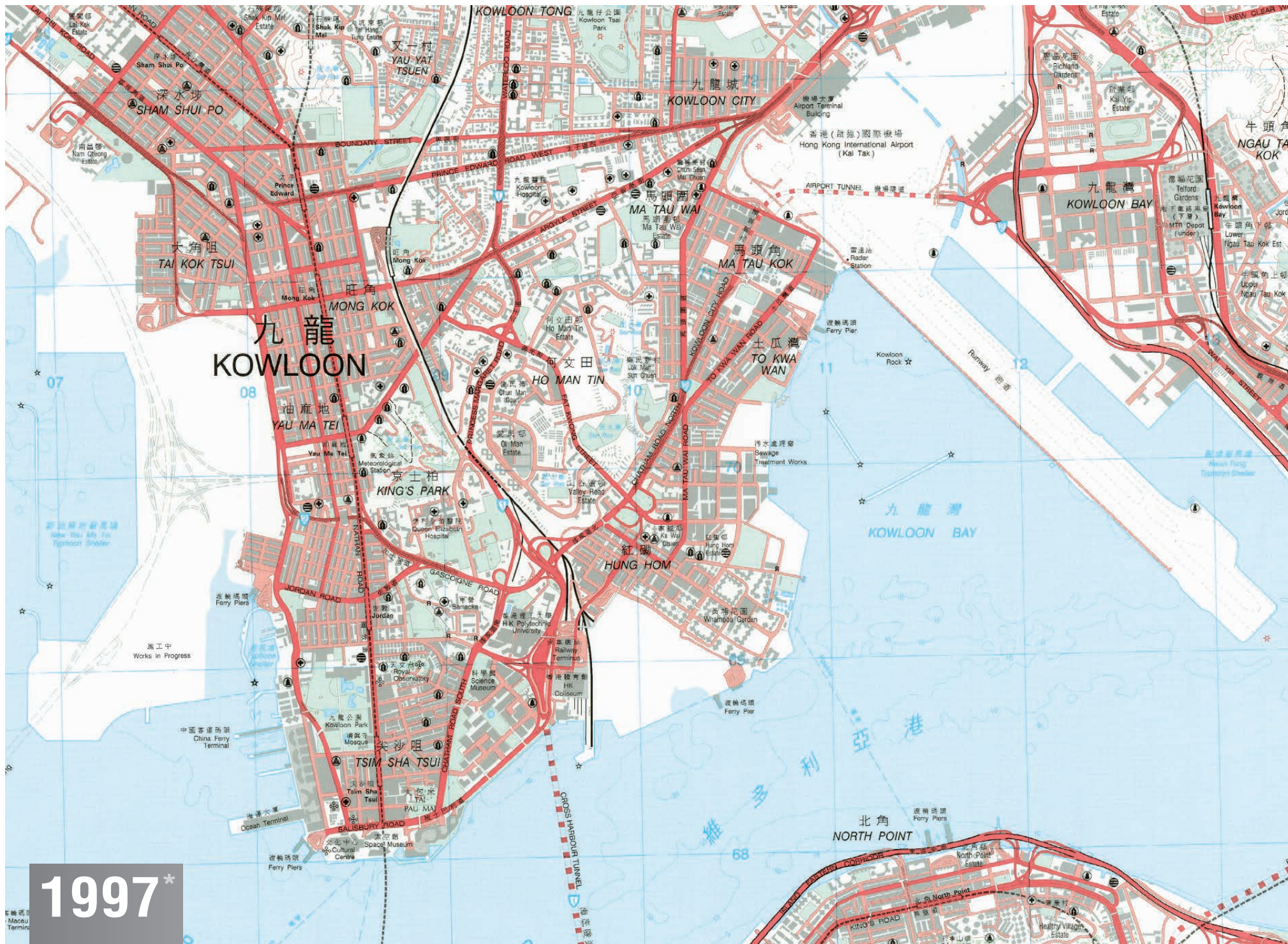
尖沙咀
Tsim Sha Tsui



啟德郵輪碼頭
Kai Tak Cruise Terminal

九龍

Kowloon



* 回歸前最後更新版本 (1995)
Last updated edition before reunification (1995)

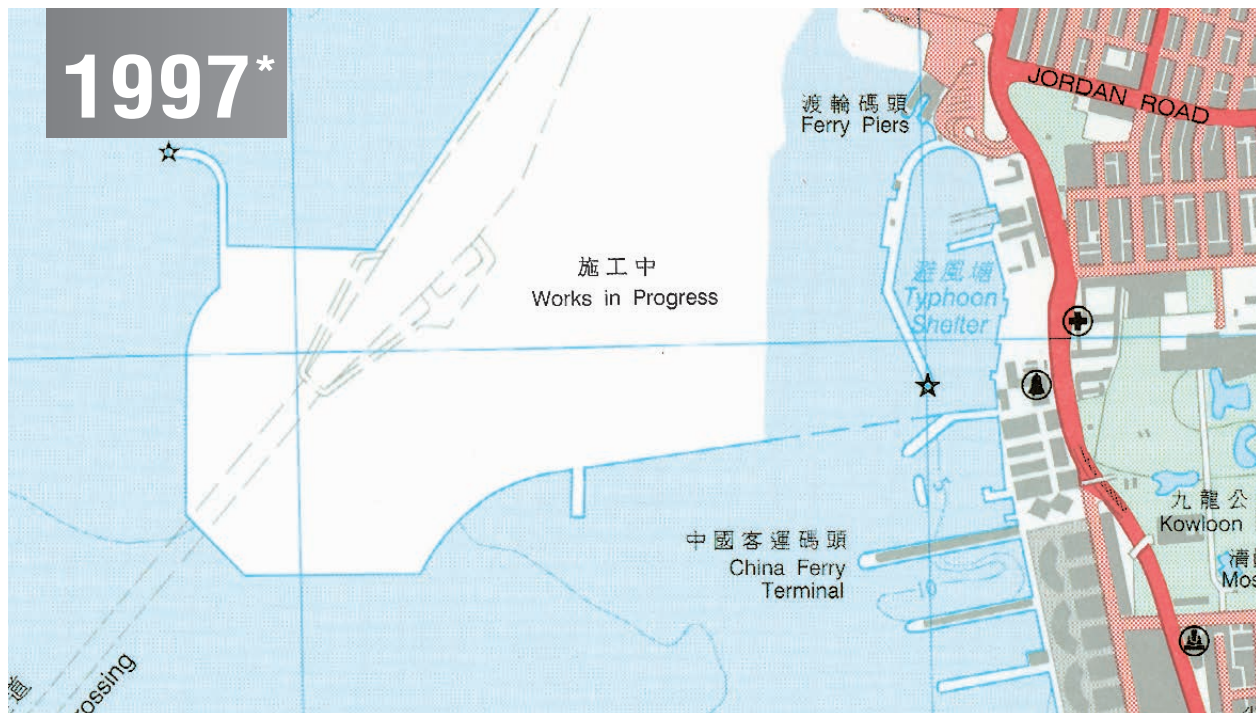
九龍 Kowloon



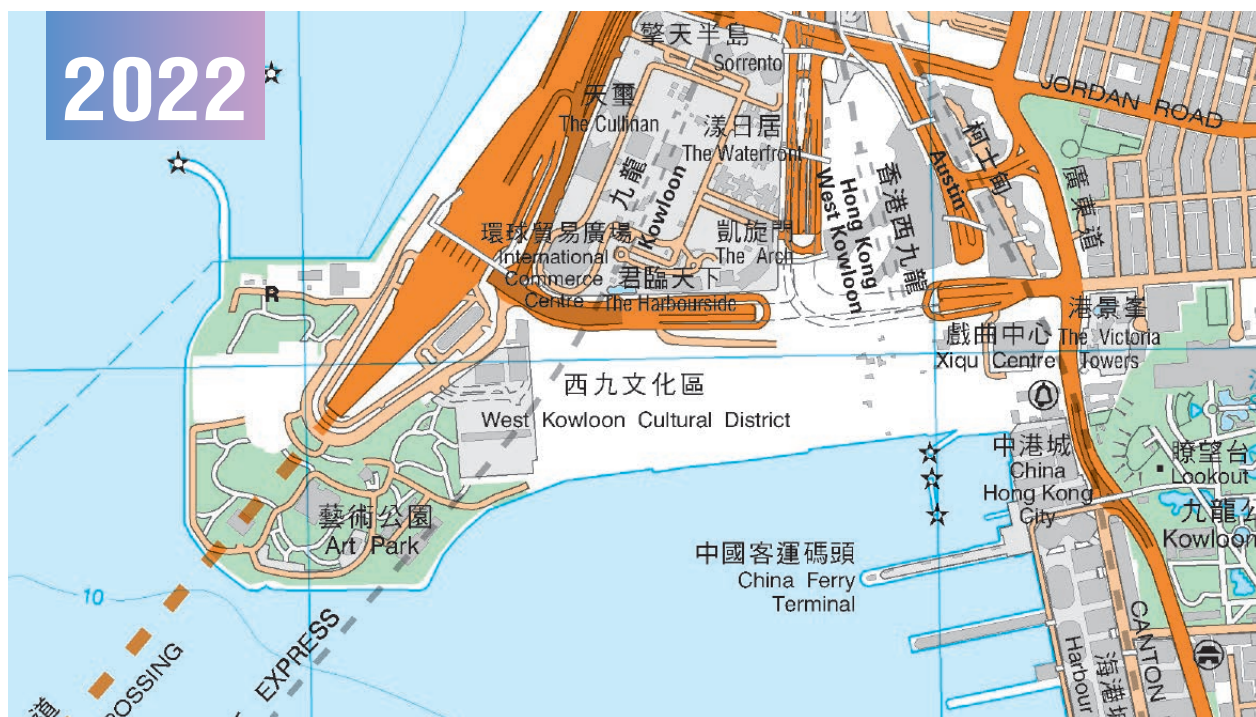
比例 Scale 1 : 25 000

西九文化區

WEST KOWLOON
CULTURAL DISTRICT

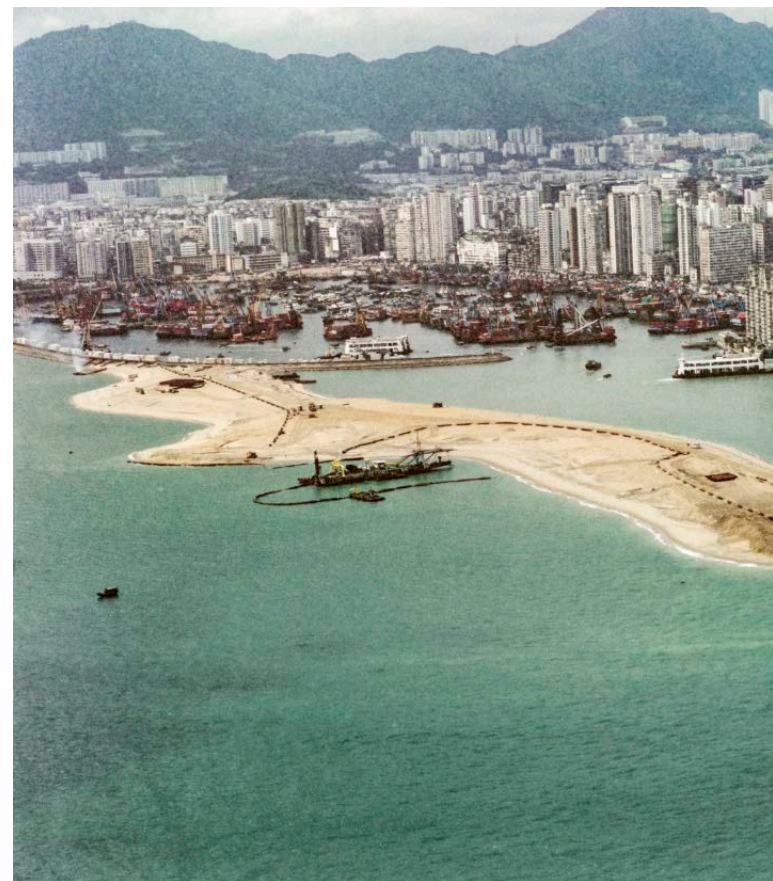


* 回歸前最後更新版本 (1995) Last updated edition before reunification (1995)



西九文化區 West Kowloon Cultural District

比例 Scale 1 : 12 000





油麻地 Yau Ma Tei 1992



1995



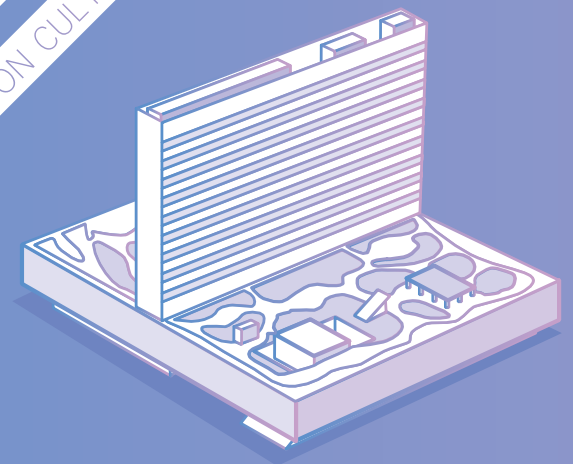


2021

M+博物館

M+ MUSEUM

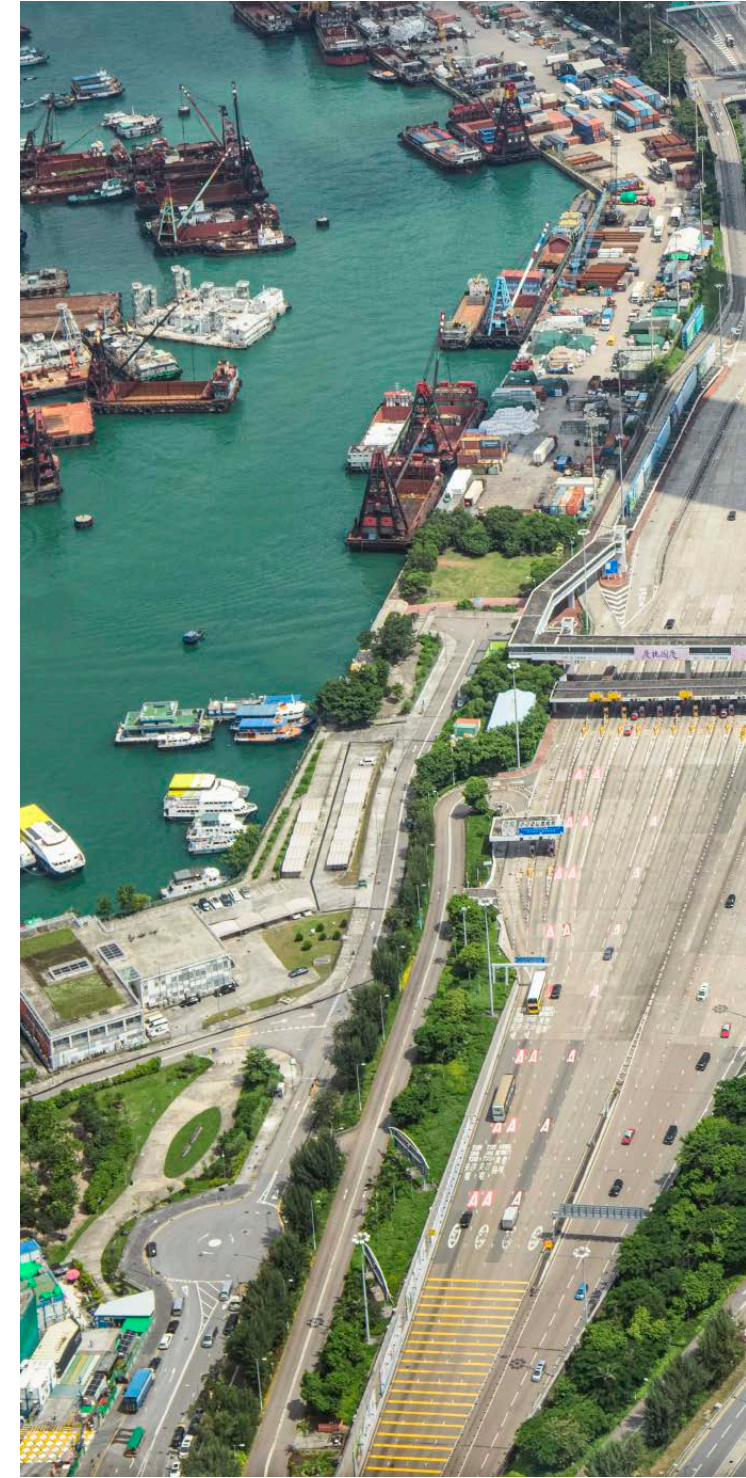
西九文化區 WEST KOWLOON CULTURAL DISTRICT



啟用年份
Opening Year

2021





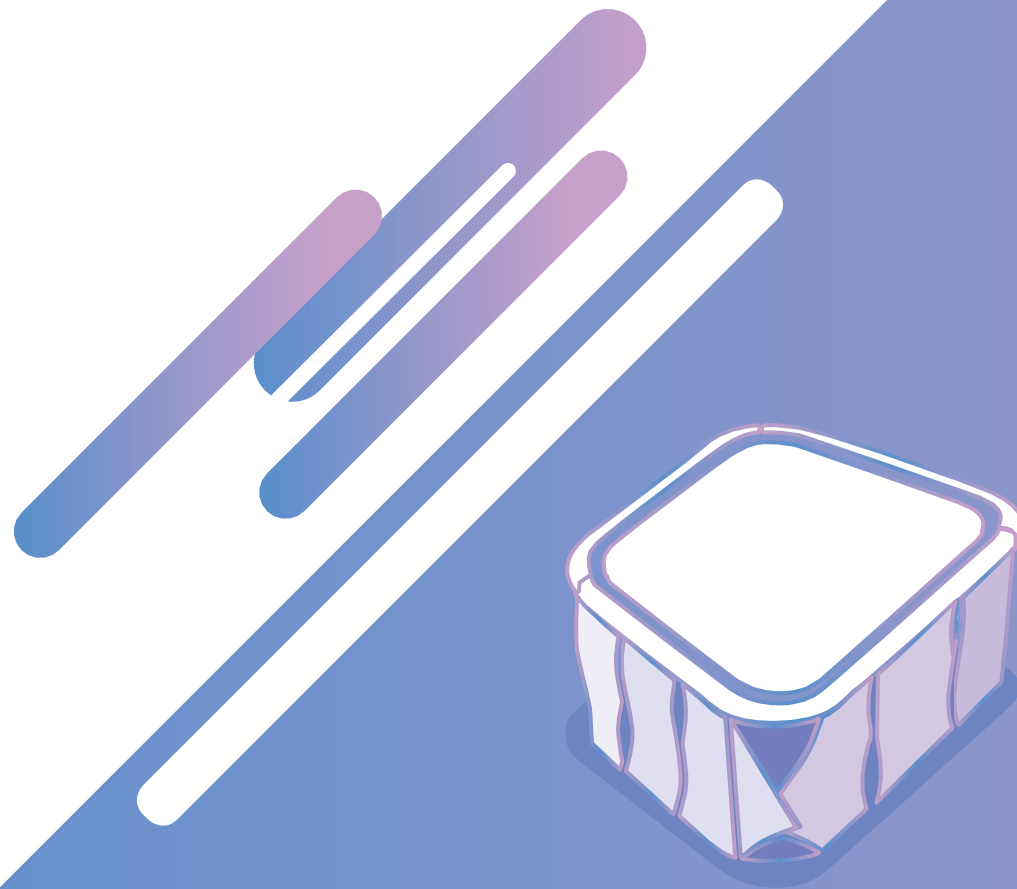
2013



2020

戲曲中心

XIQU CENTRE



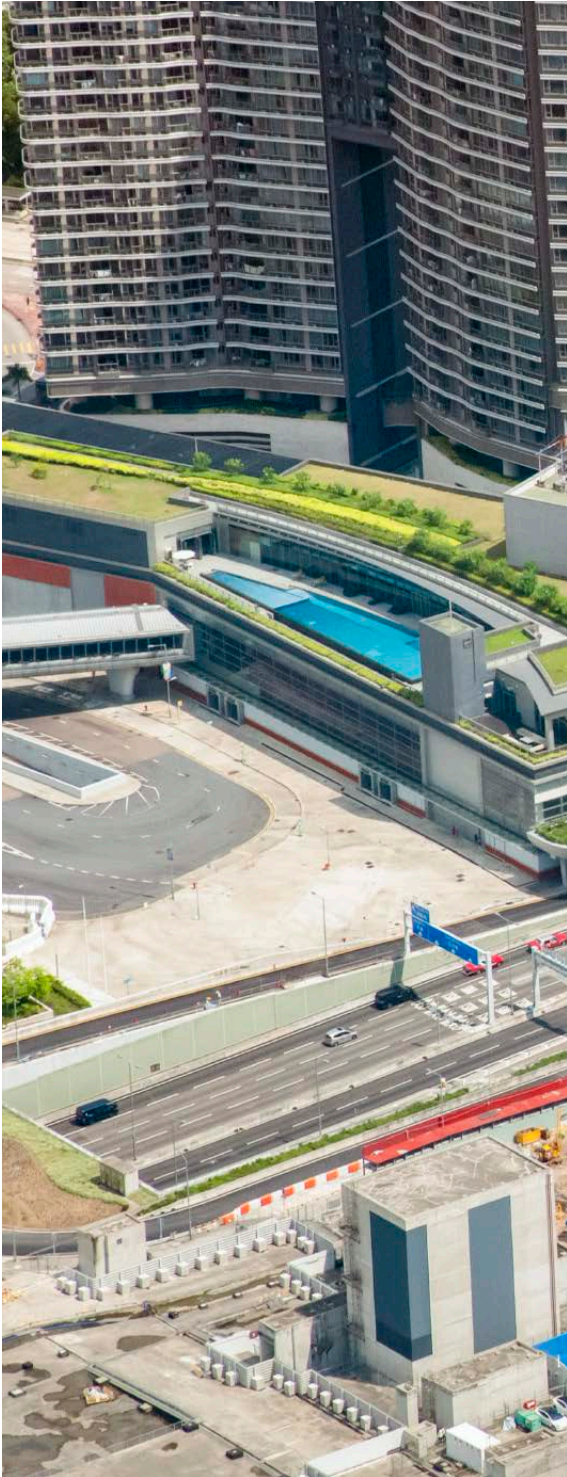
啟用年份
Opening Year

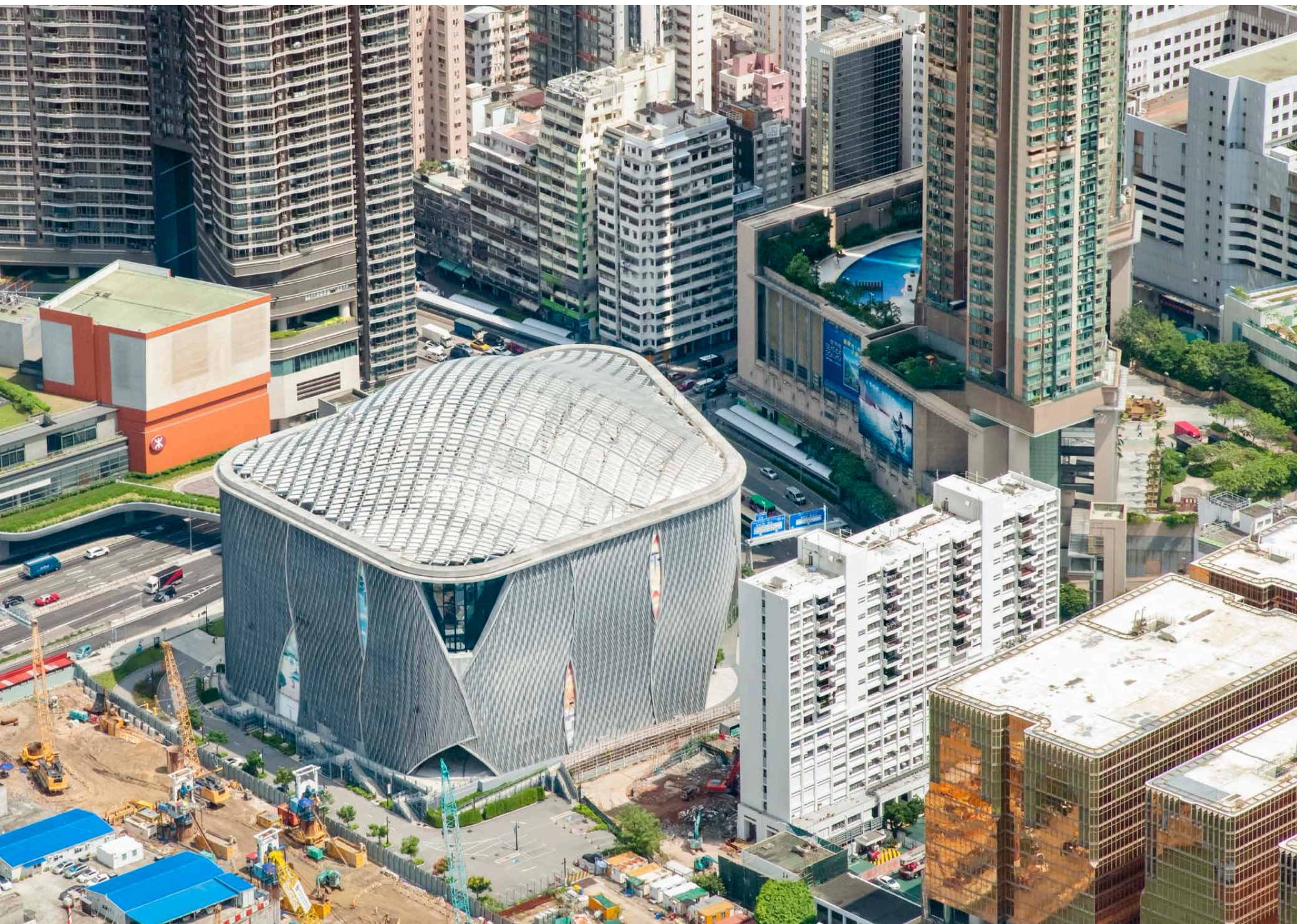
2019





2010





2020



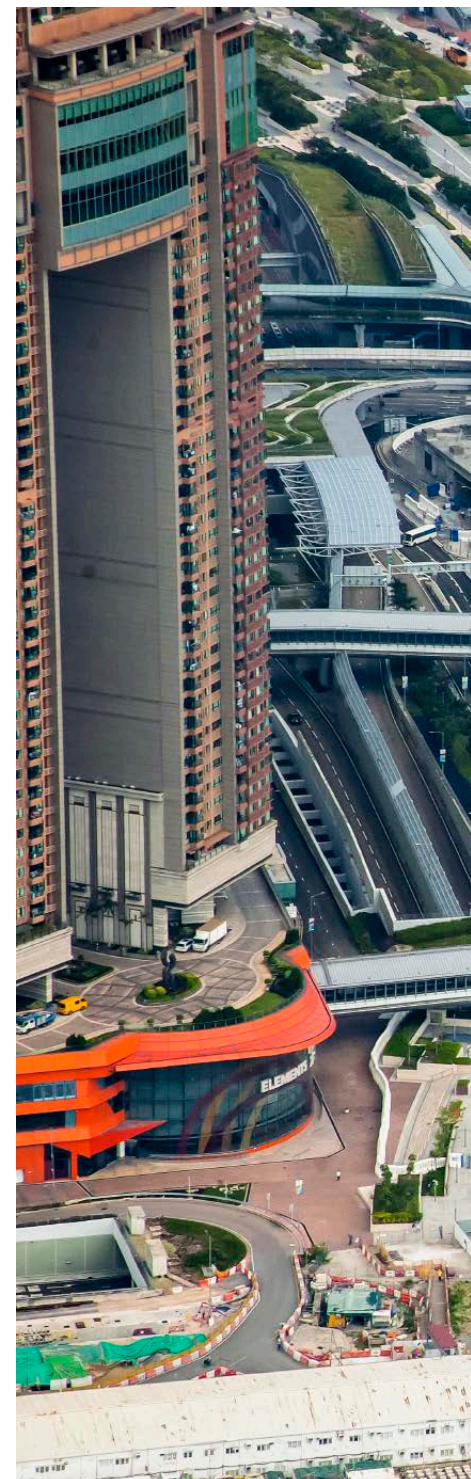
2013

香港西九龍站

HONG KONG WEST KOWLOON STATION

啟用年份
Opening Year

2018

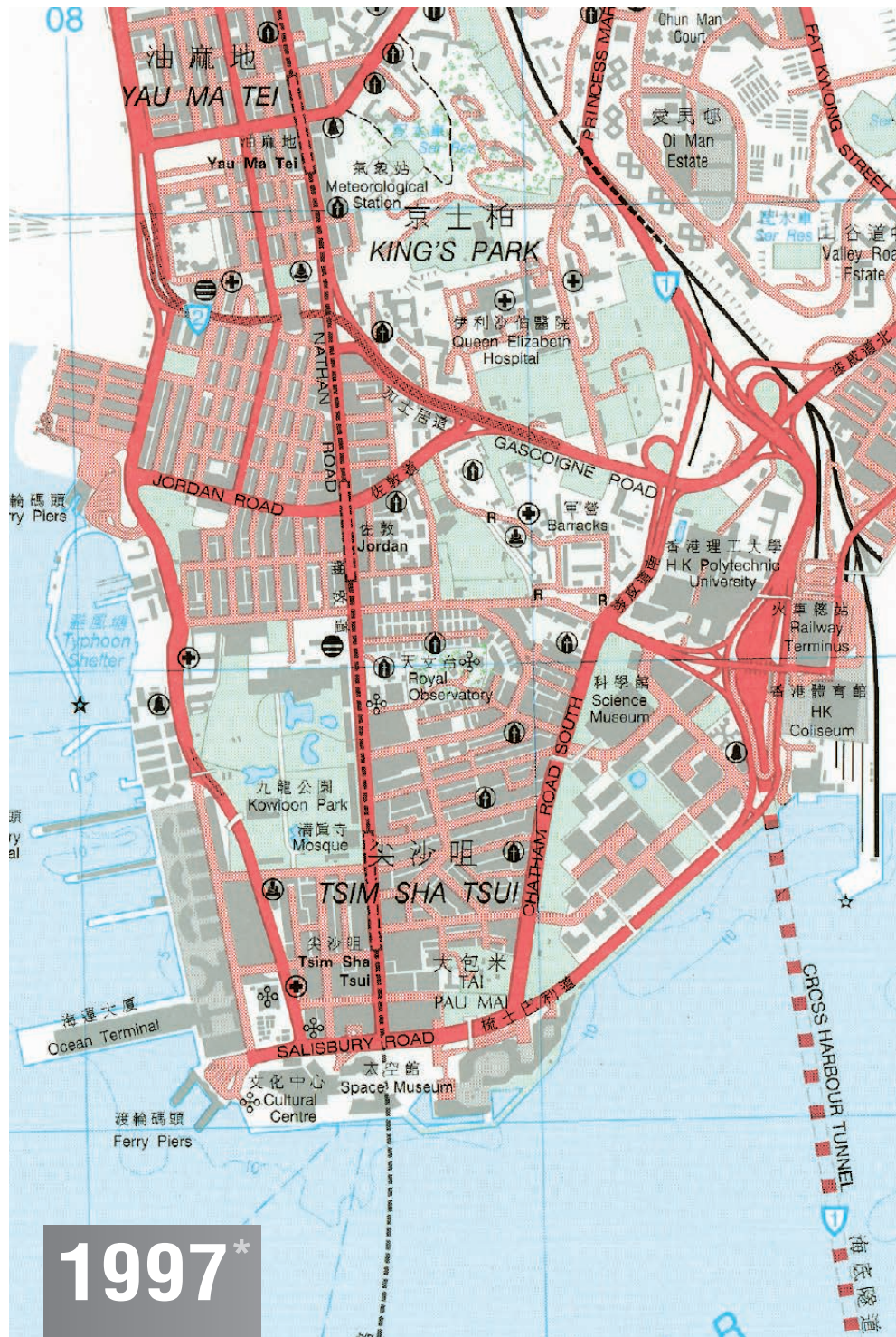




2020

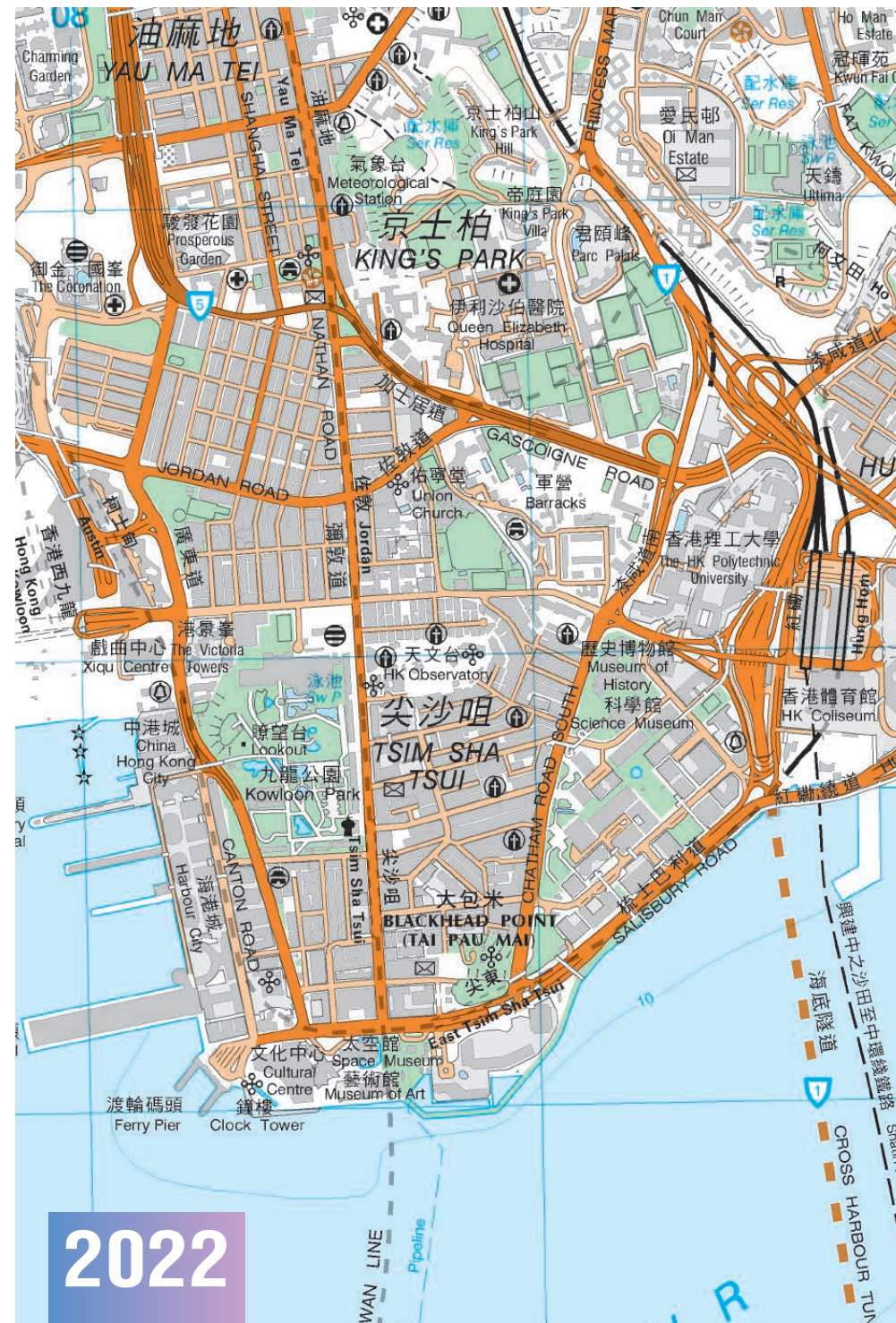
尖沙咀

TSIM SHA TSUI



* 回歸前最後更新版本 (1995)
Last updated edition before reunification (1995)

尖沙咀 Tsim Sha Tsui



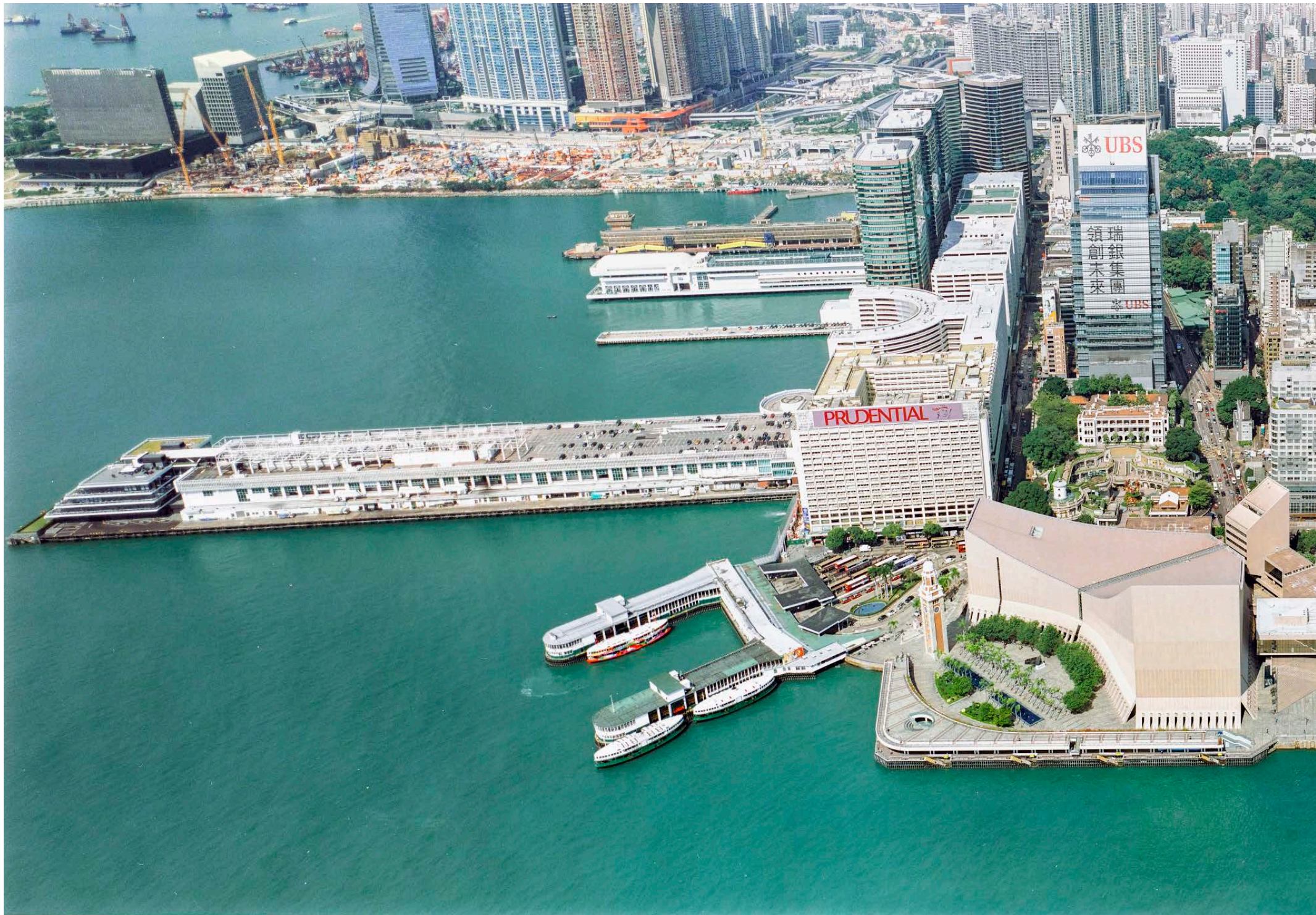
比例 Scale 1 : 15 000



1952



2022

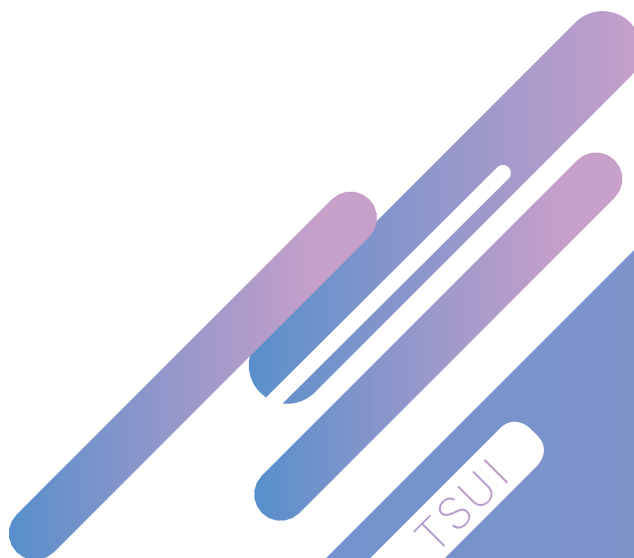




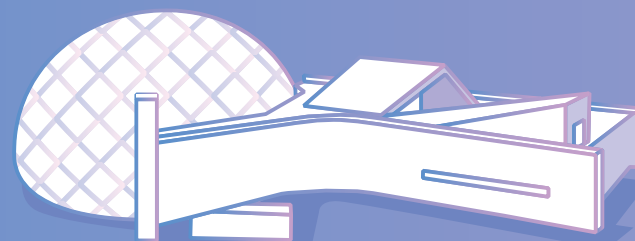
2021

香港太空館

HONG KONG SPACE
MUSEUM



尖沙咀 TSIM SHA TSUI



啟用年份
Opening Year

1980





1961



1986



香港文化中心

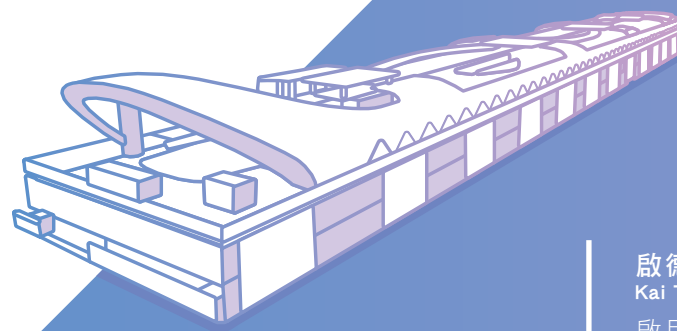
HONG KONG CULTURAL
CENTRE

啟用年份
Opening Year 1989

2021

啟德郵輪碼頭

KAI TAK CRUISE TERMINAL



啟德 KAI TAK

啟德郵輪碼頭
Kai Tak Cruise Terminal

啟用年份
Opening Year 2013

啟德國際機場
Kai Tak International Airport

啟用及關閉年份
Opening and Closing Year 1925-1998





啟德國際機場 Kai Tak International Airport

1996

啟德郵輪碼頭

KAI TAK CRUISE TERMINAL



2020



2021



香港濕地公園
Hong Kong Wetland Park



香港單車館
Hong Kong Velodrome



香港科學園
Hong Kong Science Park



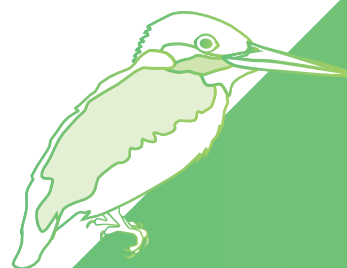
屯門-赤鱗角隧道
Tuen Mun - Chek Lap Kok Tunnel

新界

New Territories

香港濕地公園

HONG KONG WETLAND PARK



天水圍 TIN SHUI WAI



啟用年份
Opening Year

2006





* 回歸前最後更新版本 (1995及1996)
Last updated edition before reunification (1995 & 1996)

天水圍 Tin Shui Wai



比例 Scale 1 : 30 000



1997



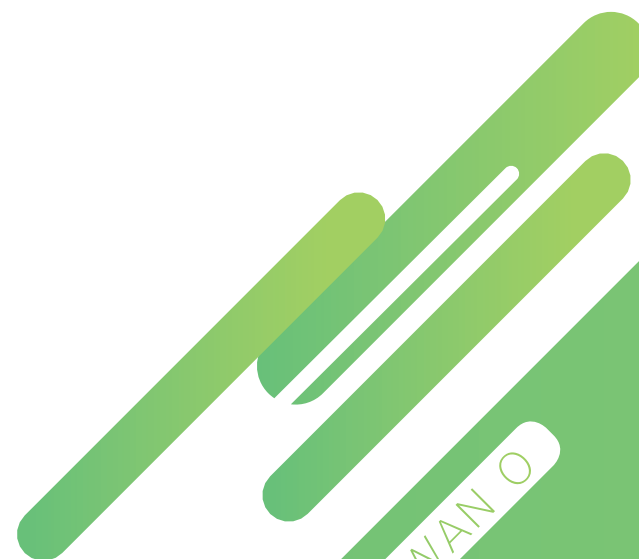
2016



2021

香港單車館

HONG KONG VELODROME



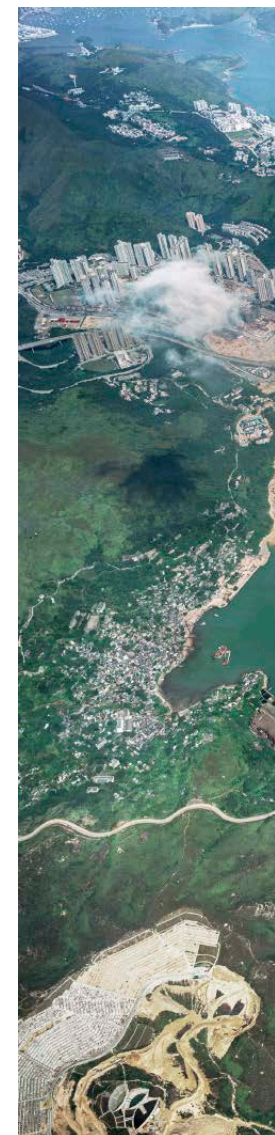
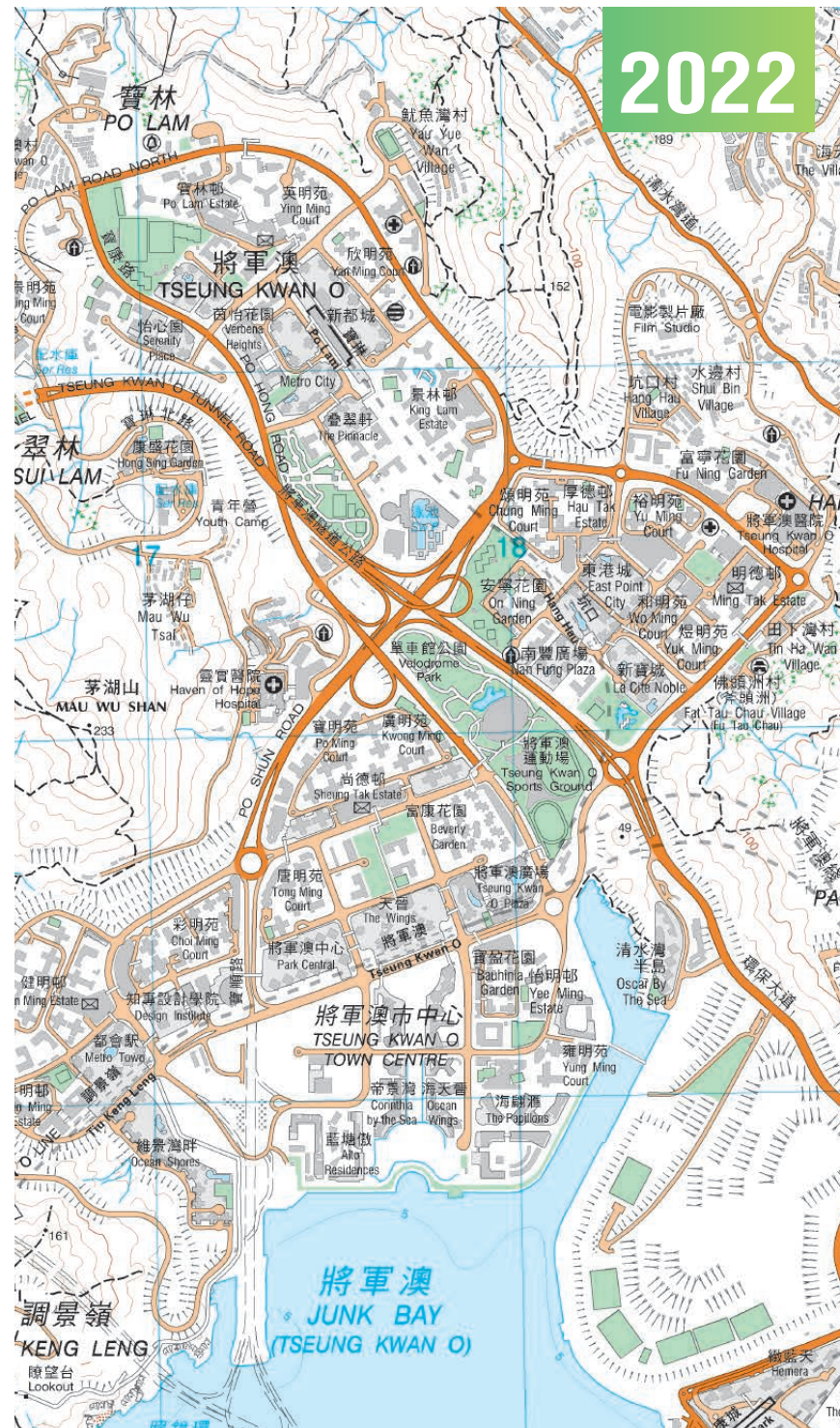
將軍澳 TSEUNG KWAN O



啟用年份
Opening Year

2014





* 回歸前最後更新版本 (1995及1996)
Last updated edition before reunification (1995 & 1996)

將軍澳 Tseung Kwan O

比例 Scale 1 : 20 000



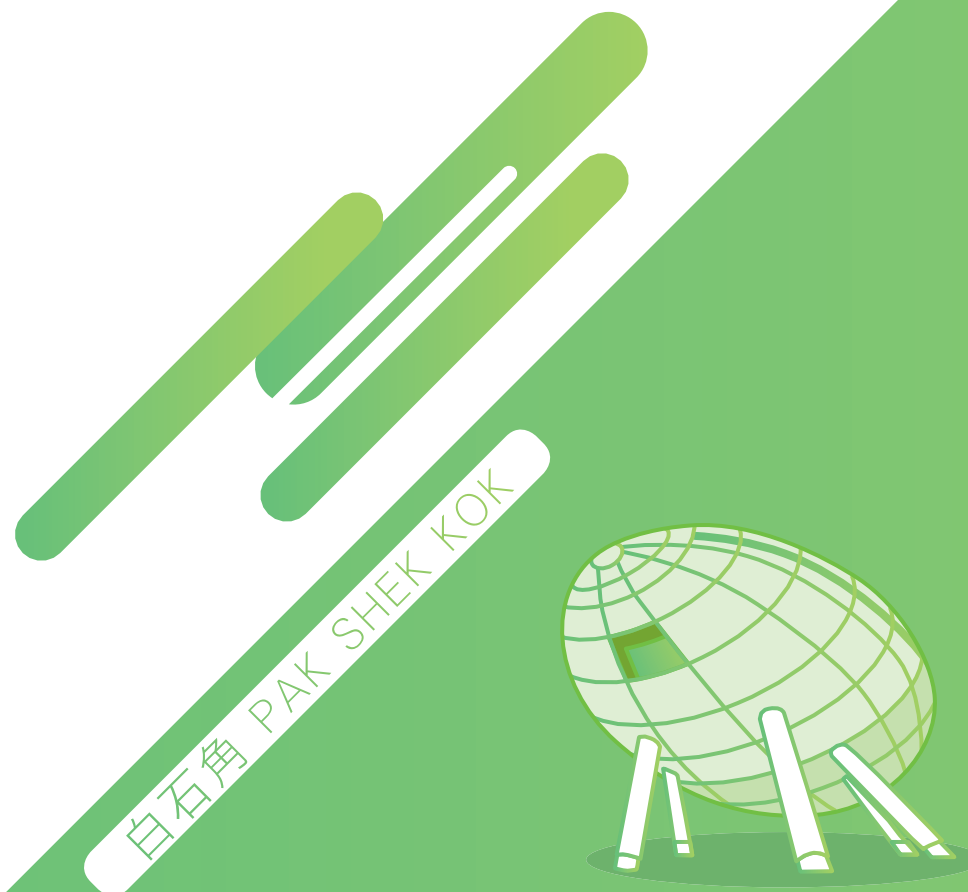
1996



2021

香港科學園

HONG KONG SCIENCE PARK



啟用年份
Opening Year

第1期
Phase 1
2004

第2期
Phase 2
2007

第3期
Phase 3
2014



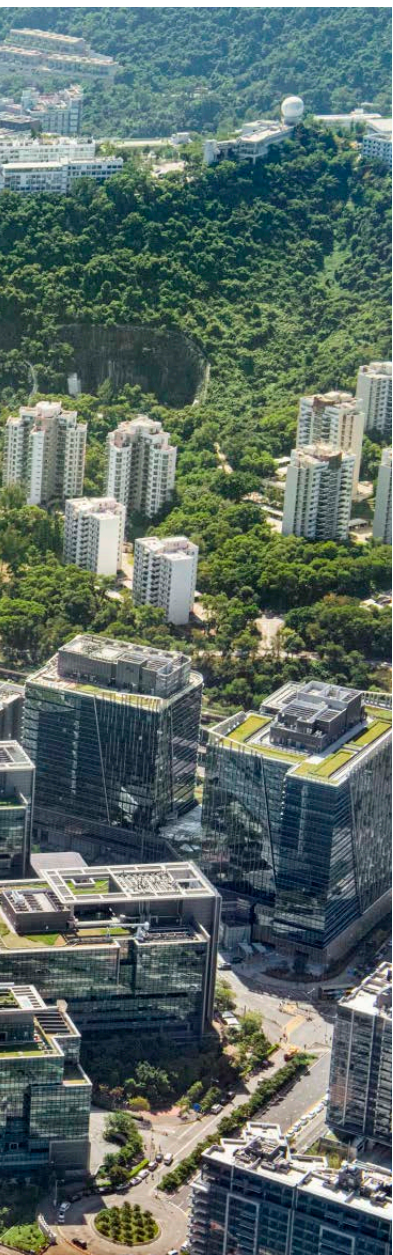


1997



2020





2020



白石角 Pak Shek Kok



比例 Scale 1 : 20 000



2020



2021

屯門-赤鱸角隧道

TUEN MUN - CHEK LAP KOK TUNNEL



2021

啟用年份
Opening Year

2020



2021

自2020初，2019冠狀病毒病在香港爆發以來，地政總署一直堅守崗位，全力配合政府各項抗疫工作。當中的工作包括覓地並加快批地興建隔離設施；建立互動地圖儀表板，以一站式平台為公眾提供疫情的最新資訊；動員各級同事參與前線抗疫工作等。

2022年第五波疫情以來，市民健康和經濟民生均受到重創。在這段艱難時刻，有賴中央人民政府全力支援香港抗疫，除穩定供應醫療和生活物資外，還迅速投入大量資源，協助香港增建檢疫和隔離設施，並提升本港的核酸檢測能力，以應付疫情對香港前所未有的衝擊。在疫情高峯期，大批內地醫護人員更一呼百應，赴港協助照顧病人，隔離檢疫的長者及傷健人士。

憑藉中央人民政府的強大後盾，香港定能戰勝疫情，逐步恢復健康正常的生活。

Since the outbreak of COVID-19 in Hong Kong in early 2020, the LandsD has remained steadfast in discharging its duties and spared no efforts to support the Government's anti-epidemic measures. Our endeavours include site search and speedy grant of land for constructing isolation facilities, development of an interactive map dashboard to serve as a one-stop platform for updating the public on the latest pandemic information, mobilisation of staff at all levels to take part in frontline anti-epidemic work, and the list goes on.

At the outset of 2022, the fifth wave of the pandemic dealt a devastating blow not only to the economy but also to the public health and livelihood. Amid these trying times, Hong Kong could not have won the fight against the virus without the Central People's Government's unwavering support. Apart from ensuring a steady flow of medical supplies and daily necessities, tremendous resources have also been swiftly deployed to assist Hong Kong in building additional quarantine and isolation facilities as well as enhancing our capability in performing nucleic acid tests. All such support helped us tide over the unprecedented challenges brought by the pandemic. At the worst of the pandemic, medical personnel from the Mainland rushed across the border team after team to take care of the elderly and patients under isolation and quarantine.

With the staunch support of the Central People's Government, Hong Kong will surely weather the pandemic and restore normalcy gradually.



互動地圖儀表板
Interactive Map Dashboard

<http://chp-dashboard.geodata.gov.hk>



中央援港 疫境同行

FIGHT THE VIRUS
TOGETHER



2022

洪水橋社區隔離設施

HUNG SHUI KIU COMMUNITY
ISOLATION FACILITY

竹篙灣社區隔離設施

PENNY'S BAY COMMUNITY
ISOLATION FACILITY



2020



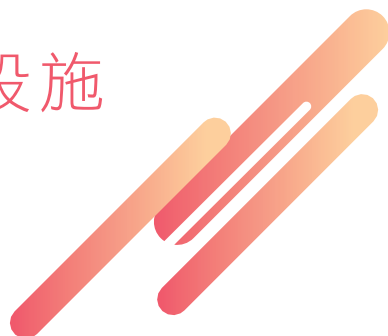
2022



2022

青衣社區隔離設施

TSING YI COMMUNITY
ISOLATION FACILITY





2022

落馬洲河套區應急醫院

LOK MA CHAU LOOP EMERGENCY HOSPITAL

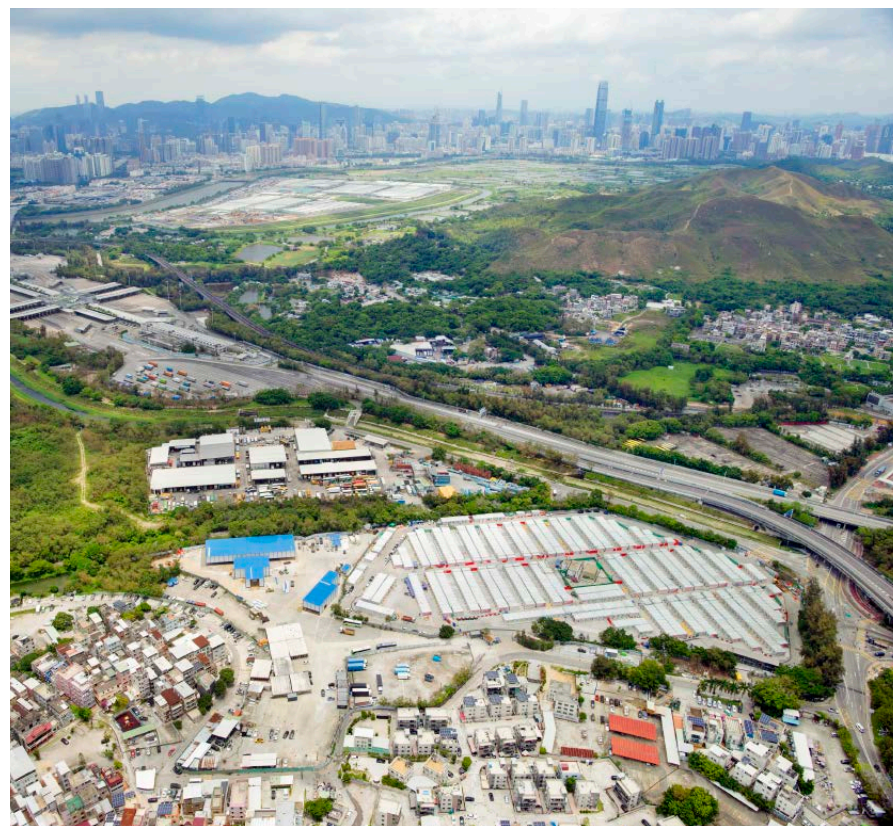




2022

元朗潭尾社區隔離設施

YUEN LONG TAM MEI COMMUNITY
ISOLATION FACILITY



2022

新田社區隔離設施

SAN TIN COMMUNITY
ISOLATION FACILITY



2022

粉嶺社區隔離設施

FANLING COMMUNITY
ISOLATION FACILITY



2022

啟德社區隔離設施

KAI TAK COMMUNITY
ISOLATION FACILITY





香港的發展遠景 VISION FOR HONG KONG'S DEVELOPMENT



2017

深圳灣公路大橋

Shenzhen Bay Bridge

啟用年份
Opening Year 2007

融合灣區

INTEGRATION OF
GREATER BAY AREA



2021

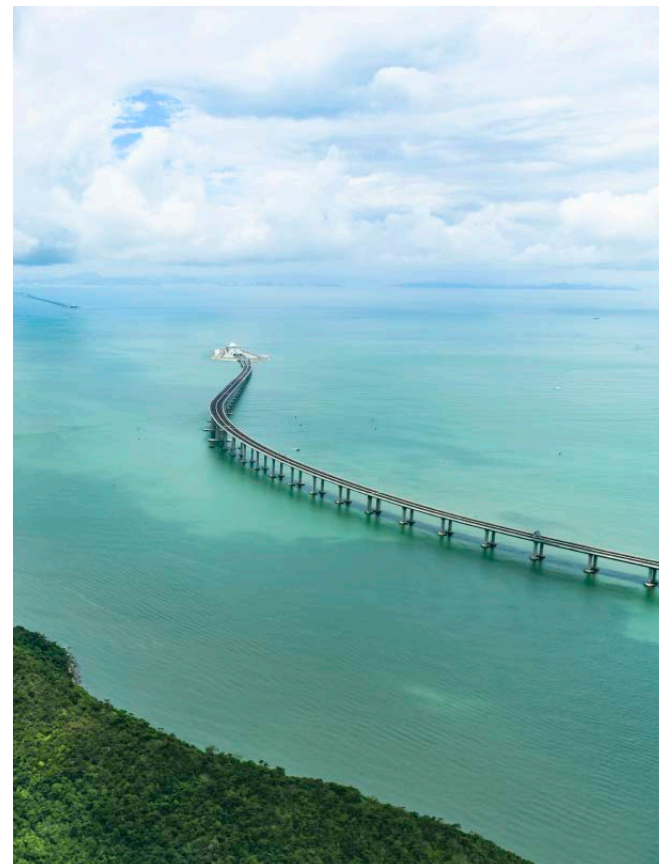


2018

啟用年份
Opening Year

2018

港珠澳大橋
Hong Kong - Zhuhai - Macao Bridge



2018



2018



2021

蓮塘 / 香園圍口岸

Liantang / Heung Yuen Wai Boundary Control Point

啟用年份
Opening Year

2020



2021

融合灣區

INTEGRATION OF
GREATER BAY AREA



2021

落馬洲河套區 港深創新及科技園

Lok Ma Chau Loop
Hong Kong - Shenzhen Innovation
and Technology Park



2021

北部都會區

THE NORTHERN
METROPOLIS

雙城三圈

Twin Cities, Three Circles

深圳灣優質發展圈

Shenzhen Bay Quality Development Circle

港深緊密互動圈

Hong Kong - Shenzhen Close Interaction Circle

大鵬灣/印洲塘生態康樂旅遊圈

Mirs Bay / Yan Chau Tong Eco-recreation / Tourism Circle

展望未來 LOOKING FORWARD



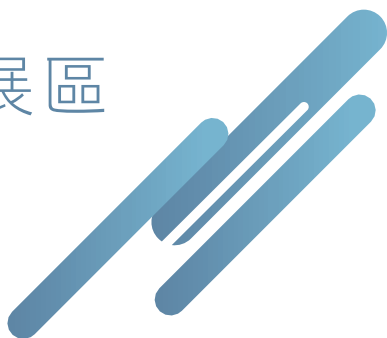




2017

洪水橋 / 厦村新發展區

HUNG SHUI KIU / HA TSUEN
NEW DEVELOPMENT AREA





2006

元朗南發展區

YUEN LONG SOUTH
DEVELOPMENT AREA

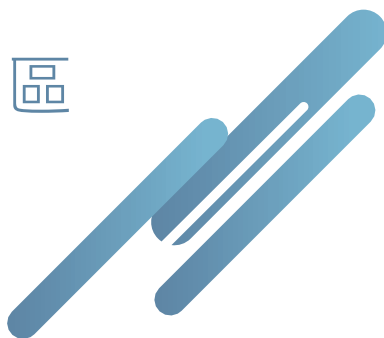




2021

古洞北 / 粉嶺北新發展區

KWU TONG NORTH / FANLING NORTH
NEW DEVELOPMENT AREA





2020

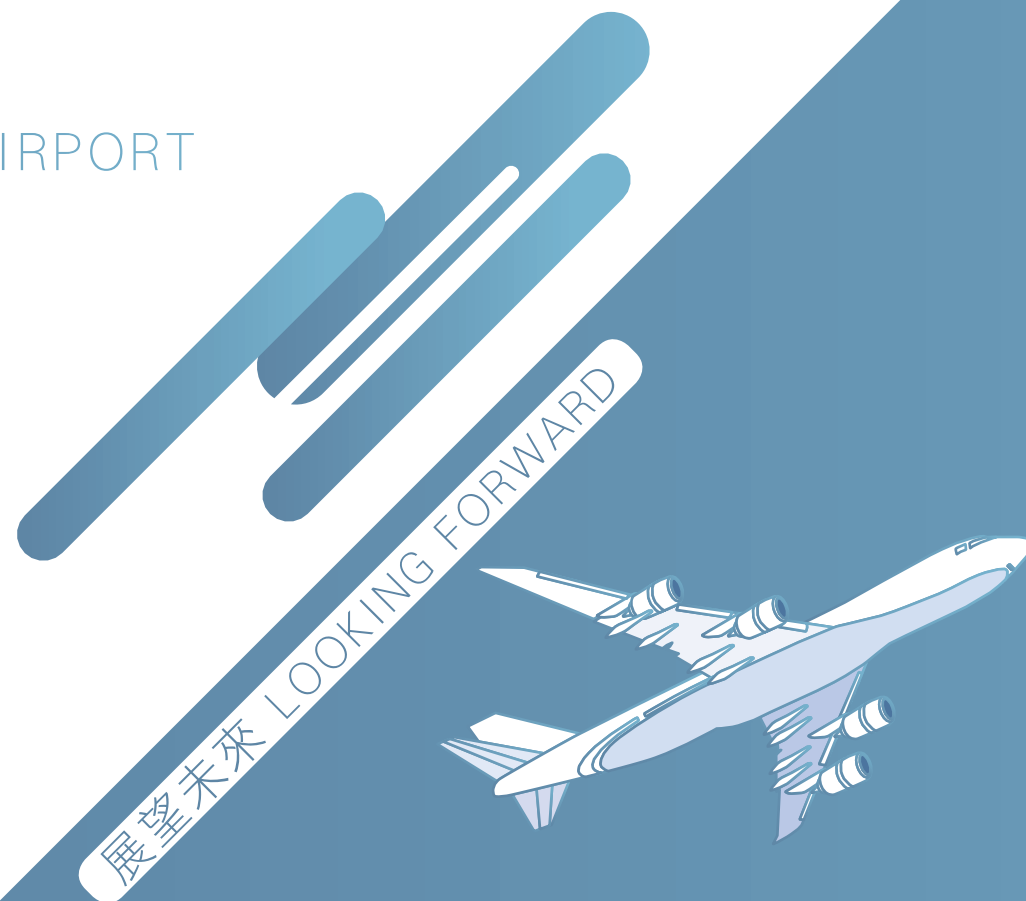
東涌新市鎮擴展

TUNG CHUNG NEW TOWN EXTENSION



香港國際機場 三跑道系統

HONG KONG INTERNATIONAL AIRPORT
THREE-RUNWAY SYSTEM



啟用年份
Opening Year

香港國際機場
Hong Kong International Airport
1998

三跑道系統
Three-Runway System
2022



View-Ready (Standard) OR2A © 2021 Maxar Technologies Inc.



1992



1994



2014

香港國際機場

HONG KONG
INTERNATIONAL
AIRPORT



港珠澳大橋香港口岸人工島 Artificial Island at the Hong Kong - Zhuhai - Macao Bridge Hong Kong Boundary Crossing Facilities

2021



空間數據共享平台 Common Spatial Data Infrastructure

智慧城市 SMART CITY

短期示範項目 QUICK-WIN PROJECTS

「空間數據共享平台」是為政府部門以至公私營機構提供資訊基建的平台，用以推動空間數據共享，並支援各種智慧城市應用項目的發展。我們期望藉制定相關的空間數據標準，連結和整合不同政府部門以至全港的空間數據，提供一個整合和互通地理空間資訊的平台，為有效運用資源、建設智慧城市及可持續發展，提供可靠的空間數據服務。

Common Spatial Data Infrastructure (CSDI) aims to provide government departments as well as public and private organisations with an information infrastructure to promote the sharing of spatial data and to support the development of various smart city applications. The establishment of the CSDI spatial data standards to facilitate linkage and integration of spatial data from various government departments and those of the whole territory, and the provision of a common platform for integration and exchange of geospatial information, will be conducive to the provision of reliable spatial data services for the efficient use of resources, development of a smart city and sustainable development.



相關資料
Relevant Information



簡介影片
Introduction Video

1

地理位置標記工具 GEO-TAGGING TOOL

地理位置標記工具能把非空間數據(例如各類企業或設施的數據)轉換為開放及機讀格式的空間數據，然後顯示在數碼地圖上和用於開發地理空間應用程式。地理位置標記工具的主要功能如下：

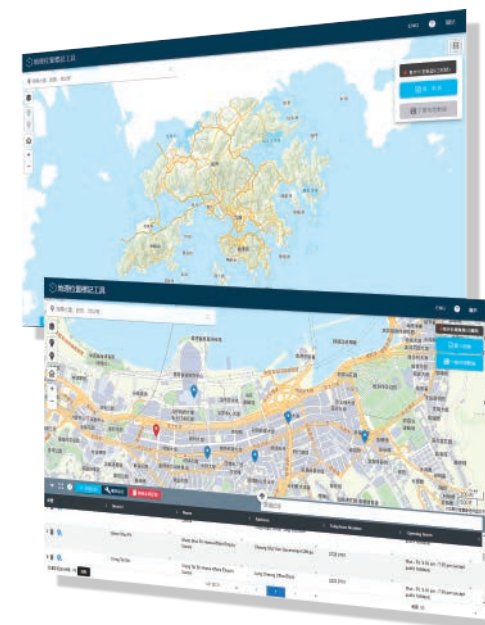
- 匯入文本數據，以標記位置
- 在地圖標記地理位置
- 下載以開放及機讀空間數據格式儲存的地理數據

The Geo-tagging Tool serves to convert non-spatial data (e.g. data of various enterprises and facilities) into spatial data in open and machine-readable formats for displaying on digital maps and developing geospatial applications. Its major functions are as follows:

- Import textual records for geo-tagging
- Geo-tag records on map interface
- Download geodata in open and machine-readable formats



geodata.gov.hk/gt/



2

區域性空間信息儀表板 DISTRICT-BASED SPATIAL INFORMATION DASHBOARD

區域性空間信息儀表板是空間數據共享平台四個短期示範項目之一，包括「臨時空置政府用地」、「安老服務」及「幼兒中心服務」三大主題。儀表板運用互動數據可視化工具，在單一屏幕上顯示區域性分析結果。

The District-based Spatial Information Dashboard is one of the four quick-win projects under the CSDI. The Dashboard comprises three prototypes, namely, "Temporary Vacant Government Sites", "Elderly Services" and "Childcare Services". It displays district-based analytics on a single screen by using interactive data visualisation tools.

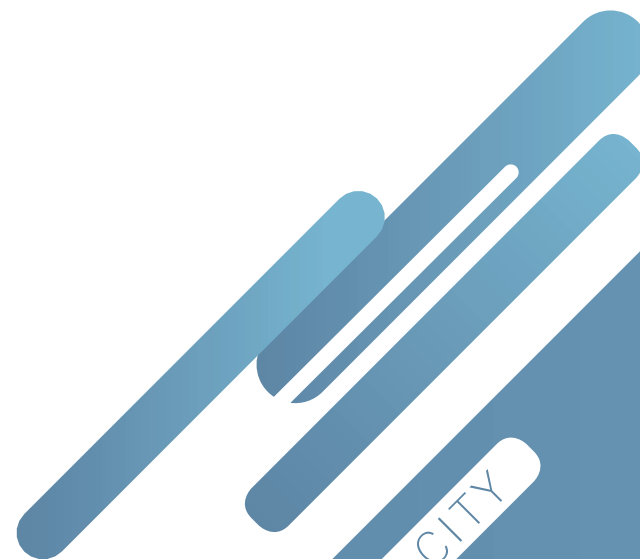


csdi-dashboard.geodata.gov.hk

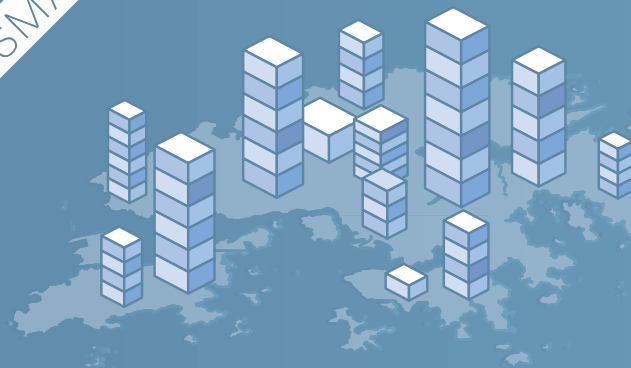


三維數碼地圖

THE 3D DIGITAL MAP



智慧城市 SMART CITY







香港航空照片鑲嵌圖 Aerial Photo Mosaic of Hong Kong 1997

本圖是由一九九七年拍攝的航空照片鑲嵌而成。
This mosaic is prepared using aerial photos captured in 1997.



香港衛星影像圖 Satellite Image Mosaic of Hong Kong 2021

本圖以哨兵2號衛星影像鑲嵌而成。
This mosaic is prepared using Sentinel-2 satellite image.

拍攝日期: 二零二一年十一月十日
Recording date: 10 November 2021

Contains modified Copernicus Sentinel data[2021] © 2021 European Space Agency

香港特別行政區政府 地政總署測繪處

編製及出版

PREPARED AND PUBLISHED BY

SURVEY & MAPPING OFFICE, LANDS DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION



版權所有 未經許可 不得複製

©2022 COPYRIGHT RESERVED - REPRODUCTION BY PERMISSION ONLY

ISBN: 978-962-567-364-6

鳴謝

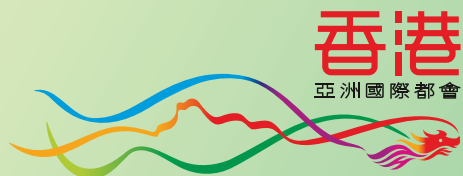
ACKNOWLEDGEMENT

民航處

CIVIL AVIATION DEPARTMENT

政府飛行服務隊

GOVERNMENT FLYING SERVICE



昔日
THE OLD TIMES

回歸
REUNIFICATION

1997

現在
NOW

2022



ISBN 978-962-567-364-6



9 789625 673646